

## Convenio colectivo sindical que afecta a 70.000 trabajadores

HA SIDO FIRMADO EN CORDOBA  
Córdoba, 16. — Un convenio colectivo sindical, que ha sido firmado, afecta a 70.000 trabajadores de esta provincia que intervienen en las faenas de la recolección de la aceituna. — Cifra.

DE GAULLE HA DICHO A CASTIELLA

# «Franco y el régimen español han sido fuente de paz y estabilidad social en el mundo, y particularmente en Europa»

El cariño demostrado por S. S. el Papa hacia los peregrinos españoles, quedará grabado en nuestro corazón mientras vivamos»

Declara el Ministro Secretario General del Movimiento a su regreso de Roma



El Ministro Secretario General del Movimiento, señor Solís, a su llegada a Madrid, procedente de Roma donde presidió la peregrinación sindical española.

Madrid, 16.—Procedente de Roma ha regresado el Ministro Secretario General del Movimiento, don José Solís Ruiz, que en la capital italiana presidió la peregrinación sindical con la que los trabajadores españoles rindieron homenaje de filial adhesión a Su Santidad Juan XXIII, con motivo de la promulgación de la Enciclica «Mater et Magistra».

El Ministro llegó con su esposa y el Vicesecretario General del Movimiento, Secretario General de la Organización Sindical y Delegado Nacional de Provincias. Le esperaban en el aeropuerto el Auncio de Su Santidad en España, embajador de Italia y otras personalidades.

Al descender del avión, el señor Solís hizo unas manifestaciones, en las que dijo que los actos celebrados en Roma constituyeron un motivo de profunda emoción. El comportamiento de esos miles de hombres y el cariño demostrado por Su Santidad hacia los peregrinos españoles, quedarán grabados en el corazón de todos, mientras vivan.

Se refirió después el señor Solís al momento en que Su Santidad Juan XXIII pasó entre los miles de hombres y mujeres, que agitaban banderas españolas y gritaban: ¡España por el Papa!, cuando contra toda norma protocolaria el Sumo Pontífice se asomó a la ventana de sus habitaciones particulares, bendijo a los peregrinos congregados en la Plaza de San Pedro, bajo la Iltrvia, y con unas frases en español, les deseó buen viaje.

Ha sido, en suma —terminó diciendo el señor Solís— una ocasión memorable y difícil de olvidar.—Cifra.

**LOS PEREGRINOS DE BARCELONA**  
Barcelona, 16.—Regresaron de Roma los peregrinos que rindieron homenaje a Su Santidad el Papa con motivo de la publicación de la Enciclica «Mater et Magistra» y que fueron bendecidos y recibidos por el Padre Santo.

Inmediatamente después de su llegada, los peregrinos que no son de Barcelona, iniciaron viaje a sus respectivas provincias.—Cifra.

### FUTBOL Y FRIO

Hablábamos el otro día con don Juan Blasco, Presidente del Atlético Baleares, sobre las incidencias del partido jugado en Villarrobledo. Uno de los comentaristas le preguntó si había hecho mucho frío.

—Figúrense si hacía frío —nos dijo el señor Blasco— que el alcalde de Villarrobledo se presentó con una mantita... ¡Y con un «maridete» (calentapés)!

Ya lo dice el refrán: Ande yo caliente...  
—¿Por qué duran tanto pues las actuales obras?  
—Yo se lo explicaré: Resulta que están procediendo a sacar las losetas asfálticas una por una, y a clasificarlas y ordenarlas en cuidadosos montoncitos... Todo ello, con la sana intención de aprovecharlas después.

### PAVIMENTACIONES

En un rincón de la Plaza Mayor, varios comentaristas comentaban las actuales obras de pavimentación que se están realizando en las calles Navarra y General Mola:

—No cabe duda de que estas obras son importantes y muy necesarias: El pavimento de estas calles dejaba mucho que desear. Parecían las «olivas» del «lomo».

—Sí, pero olvidan ustedes una importante cuestión: Que ambas arterias comunican dos primordiales vías de todas horas. La realización de estas obras —que parecen llevar camino de eternidad— constituyen una fuente de trastornos y molestias.

—Ya sabe usted que toda obra requiere su tiempo.

—De acuerdo. Pero este tiempo es susceptible de acortarse o de alargarse.

—¿Qué quiere usted que pongamos para éstas? ¿Cinco días? ¿Una semana? ¿Medio mes?  
—Lo dicho: con tal de aprovechar material, no importan molestias.

—Molestias... y gastos. El que los coches tengan que dar un largo rodeo supone gasto de carburante. Y ya no hablamos del que se vea precisado a tomar un taxi. El rodeo supone un considerable aumento en el contador.

—Cabría preguntarse también en tonces, si el valor de las losetas compensa el mayor gasto ocasionado por la mayor duración de las obras.

—De lo que si estoy completamente seguro, es de que la diferencia no compensa los inconvenientes mencionados.

—¿Paciencia, don Pepo... paciencia!



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Viernes 17 de Noviembre de 1961

Redacción y Administración:  
DANUS, 2  
Teléfonos:  
Admón.: 21745  
Redacción: 12078  
AÑO XXIII — N.º 6.704  
Precio: 150 Ptas.  
Suscripción mensual:  
50 PESETAS  
DEPOSITO LEGAL  
P. M. 5 - 1958

## El Presidente francés mostró deseos de entrevistarse con el Ministro español de Asuntos Exteriores

En la primera reunión de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico, los ministros españoles de Asuntos Exteriores y de Comercio, dijeron:

**CASTIELLA:** Se debe permitir a los países en vías de desarrollo. España es uno de ellos. alcanzar un índice de crecimiento que sea una contribución efectiva a la política económica de esta Organización internacional.

**ULLASTRES:** La liberación de intercambios continuará en España hasta que los objetivos de esta Organización sean cumplidos.

**PARIS** (Crónica, por te. léfono, de nuestro corresponsal, MANUEL DE AGUSTIN). — Cuando el presidente de Gaulle se enteró que Castiella iba a venir a París para asistir al Primer Consejo Interminis-

## S. E. el Jefe del Estado recibe a una representación de la Semana de Lucha contra los Accidentes de Trabajo

Madrid, 16. — El Caudillo recibió en audiencia a una representación del Comité Ejecutivo de la Semana de Lucha contra los Accidentes de Trabajo, organizada por la Asociación para la Convención de Accidentes de Trabajo, presidida por don Fermín Sanz Orrio. (Cifra).

**EXPECTACION EN LA PRENSA**  
La entrevista de Gaulle-Castiella atrae la atención de los observadores y de la prensa de París. Bajo el título: «El ministro español de Asuntos Exteriores en el Eliseo», el diario «Le Monde» publicó ayer tarde en primera página la noticia, acompañada de amplios comentarios sobre la audiencia concedida por el general de Gaulle al señor Castiella. «Le Monde» piensa que «esta entrevista ha constituido más que una simple visita de cortesía». Anuncia que el Gobierno francés ha prohibido todas las publicaciones de los exiliados españoles en Francia desde el comunista «Mundo Obrero» hasta el «Socialista», pasando por el anar-

## «Miss Rusia 1961» en los muros de Roma



Coincidiendo con la elección de «Miss Universo» y con la serie en cadena de pruebas atómicas soviéticas, y la caída en desgracia del difunto Stalin, en los muros de Roma han aparecido estos carteles anticomunistas. Junto al dibujo alusivo se lee: «Miss Rusia 1961. Se anuncia al son de los bombardeos. Se alimenta del cadáver de su propio padre, Stalin. Promete muerte y destrucción al mundo. Trabajadores, he aquí los regalos de vuestros «compañeros» comunistas». — (Fotefiel).

## Brutal asesinato de trece aviadores italianos en el Congo

REALIZABAN UNA MISION BENEFICA

Leopoldville, 16 (Urgente). Los soldados congoleños han asesinado a trece aviadores italianos en Kindu, mientras realizaban una misión benéfica, según ha anunciado un portavoz de las Naciones Unidas.

El portavoz jefe de la ONU, George Ivan Smith, ha manifestado según informaciones de testigos presenciales dignos de todo crédito, que los aviadores italianos fueron muertos a tiros el pasado sábado o frente a la prisión de Kindu, poco después de haber sido detenidos, siendo después brutalmente golpeados sus cadáveres. Según estos mismos testigos, algunos de los cuerpos fueron desmembrados y arrojados a un río. Todo ello —añaden— ante una multitud que se había concentrado cerca de la prisión.

Smith calificó este crimen de una cosa de naturaleza bárbara. Añadió que se están llevando a cabo esfuerzos para rescatar los cadáveres. Pero —dijo— bajo las actuales circunstancias esto será difícil.

El portavoz dijo que las Naciones Unidas están decididas a enviar esta semana una carta al Go-

Sus cuerpos fueron desmembrados y arrojados a un río, en Kindu

El hecho causa honda revulsión en la opinión pública

## «L'Osservatore Romano» dice: «Una agresión inhumana que deja a uno aterrado»

**REACCION SEMI-OFICIAL EN ITALIA**  
Roma, 16.— La primera reacción semi-oficial de Italia, en relación con el asesinato de trece aviadores italianos en el Congo, será, según se dice, insistir cerca de las Naciones Unidas con objeto de que se lleve a cabo una minuciosa investigación para determinar la responsabilidad de los autores de la matanza y su castigo consistente. Se intentará asimismo re-

**Certulia**  
en la PLAZA MAYOR

# Nuestra Ciudad

por JUAN BONET

## LOS RETRATOS

Un aficionado a la fotografía, hace varios días, hacia observar al cronista que lo que retratan, con frecuencia, los extranjeros que visitan nuestra tierra es «típico» solo de un modo relativo.

—Es curioso, por ejemplo, la cantidad de fotografías que en la zona valldemorsina se hacen a un molino que, por un capricho de mal gusto, fue transformado en una especie de torre de alcazar moruno... hace muchos años. Esos millares de fotos, ¿qué extraña idea darán de nuestra tierra por esos mundos?

Esto de retratar lo genuino, por lo visto, no es tan fácil. No hay guías suficientes para adiestrar a los visitantes, y éstos, claro, acaban fiándolo todo a su capricho.

Ampliando un poco el tema, ¿no ocurrirá algo de eso con algunos films que pretenden, al tiempo que contar una historia, mostrarnos un país? Recuerdo, ahora mismo, cierta película, vista recientemente, que mostraba París. Era a todo color —y los colores muy feos por cierto, «colores cursis» que dijo exactamente cierta espectadora— y el París escogido era francamente para perder las ganas de ir a París. (No se trata del film «Una cara con ángeles», delicioso de fotografías... Se trata de otra película, naturalmente.)

El despiste de los fotógrafos, mal orientados, pueden transformar un país de mala manera, no hay duda.



## Temperatura

Máxima  
19 a las 12'45

Mínima  
5 a las 6'30

## Humedad

90 %

VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO

## FRAU lo instala

# AGENDA

## TELEVISION

### PROGRAMA PARA HOY

#### De sobremesa

2,30: Apertura y presentación; 2,32: Panorama; 2,45: Séptimo arte; 3,00: Telediario (Primera edición); 3,25: Cotizaciones de bolsa; 3,30: El tiempo; 3,35: Una nota de política internacional; 3,45: Kilómetro cero; 4,00: Madrid, capital; 4,15: Por tierras de España; 4,30: Cierre.

#### Noche

7,00: Campos y paisajes; 7,30: Universidad de TVE; 8,00: Lectura del programa de noche; 8,02: Submarino; 8,30: Sí o no; 9,00: Cinco estrellas; 9,27: El tiempo; 9,30: Telediario (Segunda edición); 9,45: Los viernes, concierto; 10: Ayer, noticia; hoy dinero; 10,30: Gran teatro; 11,30: Telediario (Última edición); 11,45: Versos a medianoche, Momento Musical, Recuerda...; 12: Cierre.

## RADIO

### RADIO JUVENTUD DE INCA

1.166 Kcs.

#### Programa para hoy

9: Apertura; 9:05: Buenos días Mallorca; 9:20: Piezas breves; 9:40: Tal día como hoy; 9:45: Cocina y mercado; 10: Grabación selecta; 10:10: Carretera; 10:35: Hermana radio; 11: Radio Club; 12:35: Balenato; 13: Página X; 13:05: Mensaje de amistad; 13:35: Novedad musical; 13:40: Kiosko de música; 14:05: Barra musical; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:40: Selección de Sobremesa; 15: Nombres musicales; 15:35: Variedad en la tarde; 16: Grabación Selecta; 16:05: Mujeres famosas; 16:35: Radio Club; 17: Revista femenina; 17:30: Selección española; 17:50: Rúbrica de mujer; 18:05: Diez minutos con Antonia Moreno; 18:15: Audición infantil; 19: Concierto de Radio Juventud; 19:35: Narración; 20: Santo Rosario; 20:20: Mensaje de amistad; 21: C.A.R. Club; 21:35: La hora de la cultura; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:15: Parada de éxitos; 22:30: Clave de sol; 23: Relatos de misterio; 23:30: Música de Jazz; 24: Cierre.

### RADIO MALLORCA

1.430 Kc. — 5 Kws.

#### Programa para hoy

08,55: Apertura. Señales horarias. Santo Rosario y Noticiero Católico para los enfermos; 09,25: Minutos selectos; 09,30: Narciso Yepes y su guitarra; 09,52: Voces famosas; 10,00: La música alegre al trabajo; 12,00: Servicio Meteorológico de la Zona Aérea; 12,05: La máscara de cera; 12,24: Los vales no dicen adiós; 12,29: La receta culinaria del día; 12,30: Letín de radioyente; 13,25: El cuplé nunca muere; 13,30: Emisión de solicitados; 13,45: Hoja de calendario; 14,00: Hora exacta. Carteleras; 14,01: Noticiero de actualidad; 14,06: Jean Bouchetty y su orquesta; 14,09: Noticiero de Primera; 14,20: Palma a las 2 y veinte; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Noticiero local; 15,10: El tango; 15,15: Charles Trenet: cuatro melodías; 15,27: Desde la Quinta Avenida; 16,00: Emisión de solicitados; 16,15:

## Cupón del Ciego

NUMERO PREMIADO 905

## PHILIPS CREA... CREA EN PHILIPS

PHILIPS TODO

Por una vida feliz en un mundo moderno

23TE 262A

19TE 260A

21TE 213A/05

23TE 260A

23TE 262A

23CE 263A

UNA RED DE SERVICIO LO GARANTIZA A CADA CALIDAD, SU PRECIO

## PHILIPS 1962

### SERIE AUTOMATICA DE TV

Distribuidor exclusivo: **Casa José Buades**

Pl. Rosario, 1 Teléf. 17707

NUEVA MODALIDAD EN VENTAS PROLONGADAS

## A DONDE VAS?

### A LA CAMA CON SKI-JAMA meyba

SI: SKI-JAMA meyba PARA MI

LOS SKI-JAMA MEYBA PATENTADOS LLEVAN NUMEROS PARA EL SORTEO DE 100.000 PTS.

## El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Nuboso. Vientos flojos de suroeste. Mar rizada.

## AEROPUERTO

Movimiento de aviones y pasajeros, por el Aeropuerto Nacional de Son San Juan, en el día 14 de Noviembre de 1961.

Aviones nacionales: entrados, 9; salidos, 9.

Aviones extranjeros: entrado, 1. Pasajeros en aviones nacionales: entrados, 205; salidos, 331.

Pasajeros en aviones extranjeros: entrados, 12.

## SOSTENES

necesitamos oficiales, pagamos bien

A. Marqués Marqués, 12-2º-2º

## Sésamo ¡Distinto!

baile todas las tardes

ticket consumo 25 Ptas.

## Cría doméstica de CHINCHILLAS

El animal de piel más valiosa del mundo

Si usted dispone de un pequeño capital, de unos minutos al día y de un reducido espacio, puede ahora dedicarse a la cría de CHINCHILLAS que le proporcionarán unos importantes beneficios.

Tanto en la ciudad como en el campo puede iniciar este lucrativo negocio.

VEREINIGTE PELITIERFARMEN LENZLINGER - Soira

### CHINCHILLA FARM IBERICA, S.A.

solicite información a:

### CHINCHILLA RANCH BALEAR

Apdo. 624-Tel. 12.692 - Palma de Mallorca

## Cambios de Bolsa

(Facilitados por el Banco de Bilbao)

Nueves, 16 de Noviembre de 1961

### BOLSA DE BILBAO

Acciones: Banco de Bilbao, 961; Banco de Vizcaya, 970; Elección de Viesgo, 216; Iberduero ordinaria, 361; Naviera Aznar, 230; Nitrocel de Castilla, 176; S.E.F.A.N.I.T.R.O. 344; Altos Hornos de Vizcaya, 236; Babcock & Wilcox, 375; Bisc. Euskalduna, 200; Ind. Asturias, «Santa Bárbara», 138.

### BOLSA DE MADRID

Deuda: Perpetua Interior 4 1/2%, 1951, 86,50; Amortizable 3,50%, Em. 1951, 100; Amortizable 4%, Em. 15-11-1951, 104,50; Cédulas: exentas, 99,25; Crédito Local 4%, con lotes viejas, 105; Acciones: Banco de España, 701; Banco Exterior de España, 995; Banco Hipotecario de España, 335; Banco Central, 631; Banco Español de Crédito, 900, cup. 247 pts.; Banco Hispano Americano, 780; Banco eléctrico del Chorro, 159,25; Hidroeléctrica Española, 285; Salto del Sil, 201; Cia. Sevillana de Electricidad, 186,50; Unión Eléctrica Madrileña, 208,50; El Agrícola, S.A., 592; General Azucarera de España, 212; Cia. Española de Minas del Rif, 402; Minero-Siderúrgica de Ponferrada, 845; C. A. M. P. S. A., 190; Tabacalera S.A., 217; Española de Construcción Naval, 159,75; Unión Española de Explosivos, 370; Hidro-Nitro Española, 142; Compañía Española de Petróleos, 533; Unión Resinera Española, 212; Cia. Telefónica Nacional de España, 210; S. N. I. A. C. E., 309.

### BOLSA DE BARCELONA

Acciones: Aguas de Barcelona, 303; Catalana de Gas y Electricidad, 157; CROS S.A., 493; Motor Ibérica S.A., 1.875; La Maquinista Terrestre y Marítima, 100; Industrias Agrícolas, 700; Tabacos de Filipinas, 523; Cia. Trasméditerránea, 177.

# El mensaje de José Antonio

## La Patria como idea dinámica

Del hombre, reconstruido con su esfuerzo, en medio de una sociedad desordenada y completa, hace José Antonio un ser «acabadamente humano» a su vocación comunitaria. Sin artificios interpuestos entre la esencia de la comunidad y sus funciones naturales, y superadas las tendencias del individualismo, la Patria se aparece como una unidad superior y trascendente que liga a todos los hombres e instituciones, funciones y actividades en un destino común proyectado con personalidad colectiva propia en el terreno de lo universal.

«Una Patria que nos una en una gran tarea común», tal es el concepto dinámico, vivo, laborioso y proyectado hacia el futuro con que José Antonio trazó un nuevo camino para España, lejos de los archivos de pergaminos y de los chafarrinones zarzueleros, superando las interpretaciones gruesas y ridiculizando las versiones grandilocuentes: «Un gran barco donde todos debemos remar, porque juntos nos hemos de salvar o juntos pereceremos». En este sentido dinámico, de empresa en marcha, el que ha de soldar en un mismo sentimiento, pero ante distinto horizonte, el esfuerzo de las sucesivas generaciones que van eslabonando la vida histórica de un pueblo. «No veamos en la Patria el arroyo y el césped, la canción y la gaita; veamos un destino, una empresa».

Pero esta idea de empresa colectiva, de coordinación de una sociedad para el logro de una vocación común, no supone un aislamiento nacional en torno a objetivos cerrados. Paralelamente a su sentido dinámico, el concepto de Patria, en José Antonio, posee un sentido de apertura a la vida entre las naciones. «La Patria —dice en su conferencia en el Círculo Mercantil de Madrid— es, justamente, lo que configura sobre una base física una diferenciación con lo universal; la Patria es lo que une y diferencia en lo universal el destino de todo un pueblo; es, como decimos nosotros siempre, una unidad de destino en lo universal». Lo universal es, por tanto, el área donde la misión de la Patria se personaliza y sustituye al protagonismo del hombre para afrontar las dimensiones de una convivencia entre las naciones que, también, se desea justa, armoniosa y propicia al entendimiento común.

# ¿Qué significado tiene la unificación de las fuerzas armadas del Pacto de Varsovia?

## A Fidelito Castro le gustan los fusiles soviéticos



El hijo de Castro, Fidelito, de 12 años, ha celebrado con muchos elogios los fusiles soviéticos. Y así se lo ha dicho a Kruschev, en la Plaza Roja de Moscú, en la tribuna oficial desde la que presenció el desfile del aniversario de la revolución de octubre. Así lo cuenta el periódico cubano «Revolución», que refiere el viaje a Rusia de Fidelito, acompañado de un grupo de jóvenes pioneros cubanos. «Vuestros fusiles —dijo el hijo de Castro— harán reflexionar a los americanos». «K» le dio los mejores recuerdos para su papá.

Existe el temor de que sea el primer paso hacia la absorción política total rusa de los países satélites

**NUEVA YORK** (Crónica, por cable, de nuestro corresponsal, INTERINO). — Se ha comentado mucho, en parte sin duda con afán constructivo, la diferencia de criterio que existe en el seno de la organización del Tratado Atlántico Norte y los puntos débiles de esta alianza defensiva occidental, pero un cambio poco se ha dicho del equivalente de la OTAN en el campo comunista, el bloque soviético del Pacto de Varsovia.

No obstante, las recientes maniobras militares efectuadas conjuntamente por unidades del ejército rojo y tropas satélites han servido para revelar que Moscú no las tiene todas consigo en cuanto a poder depender de sí misma en caso de conflicto. Esta es la interpretación que vienen dando los comentaristas norteamericanos a la noticia de que las tropas satélites, cuyo número se calcula entre 800 mil a un millón de hombres, va a ser reorganizada siguiendo las normas del ejército rojo y que además los soviets extremarán su control sobre las mismas. El «Daily News» declaró recientemente: «Lo que esto significa a nuestro juicio es que el Kremlin sigue preocupado en cuanto a las naciones que vienen manteniendo en cautiverio todos estos años».

La revista «Life», opina: «Solo los búlgaros y checos pueden ser realmente considerados rusos». En el mejor de los casos los polacos son polacológicos. Los rumanos, húngaros y alemanes orientales, que no tienen lazos étnicos con los rusos y lucharon contra ellos en la segunda guerra mundial, son ajustadamente rusofobos».

### EL PACTO DE VARSOVIA HIZO MANIOBRAS

El Pacto de Varsovia ha llevado a cabo recientemente, por primera vez, maniobras militares en gran escala, que alcanzaron desde Berlín al Mar Negro y fue a raíz de las mismas cuando se anunció la amplia reorganización que determinó que regimientos y batallones enteros fueran incorporados al ejército rojo. Hasta ahora Moscú ha respetado la identidad separada de las tropas satélites contentándose con infiltrar los altos mandos con ruses que figuraban con las nacionalidades de los países satélites.

### EL NUEVO PASO RUSO

¿A dónde llevará el nuevo paso ruso hacia la unificación de las fuerzas armadas del Pacto de Varsovia? «Life» expresa el temor de que éste sea el primer paso hacia la absorción política total rusa de los países satélites, y añade que no hay sino volver una página de la historia para ver lo ocurrido con Letonia, Estonia y Lituania. El «Daily News» exhorta a los aliados occidentales a explotar el nuevo punto débil del Kremlin, ayudando por todos los medios posibles a mantener vivo y a estimular el descontento y el odio en los países satélites hacia el Kremlin.

### EL PLAN NORTEAMERICANO, APROBADO

París, 16. — Las Naciones de la Comunidad Atlántica han aprobado por unanimidad un plan norteamericano para aumentar su producción en un cincuenta por ciento.

### PERO A INSTANCIAS DE GRAN BRETAÑA SE HA FIJADO UN PERIODO DE DIEZ AÑOS PARA

el plan en vez de los nueve propuestos por Estados Unidos.

Suecia y Gran Bretaña anunciaron ciertas reservas con vistas a evitar un efecto contraproducente en sus economías nacionales. — Efe.

# «Franco y el régimen español...»

(Viene de la primera página)

quisitá «Solidaridad Obrera». «El Gobierno del General Franco —añade— no esperaba tal vez tanto...» Termina diciendo que la conversación de Gaulle habrá permitido al general de Gaulle y al señor Castiella hacer un balance de la situación.

El diario vespertino «Paris Press» publica también en la primera plana la información correspondiente bajo el título: «El ministro de Asuntos Exteriores de Franco en casa de de Gaulle». Recoge las breves declaraciones del señor Castiella a su salida del Eliseo, subrayando que «las conversaciones habían versado sobre todos los temas comunes a los dos países».

### COMENTARIOS

La audiencia concedida ayer a Castiella por el general de Gaulle reviste una importancia considerable a los ojos de los observadores políticos de París que no olvidan la presencia en esta capital de varios Jefes de Estado africanos y de numerosos ministros extranjeros, con motivo de la inauguración del Primer Consejo Interministerial de la Organización para la Cooperación y Desarrollo Económico.

Tal audiencia puede considerarse en efecto como un privilegio especial otorgado a España y al Caudillo en la persona de su ilustre representante, nuestro ministro de Asuntos Exteriores, no sólo por las razones aludidas sino también por las múltiples preocupaciones, tanto de orden interno como internacional y sobre todo argelino, que embargan en estos momentos la atención del Jefe del Estado francés.

Acompañado de nuestro embajador en París, Conde Motrico, el señor Castiella penetró poco antes de las once de la mañana en el despacho presidencial del Palacio del Eliseo, donde le esperaba el general de Gaulle que sostuvo durante más de media hora con nuestro ministro de Asuntos Exteriores una conversación muy cordial y de primordial interés para las futuras relaciones entre España y Francia.

Con esta importante entrevista, que ha coincidido con la celebración del Primer Consejo de Ministros de la nueva organización internacional, que reemplazó el 30 de septiembre último a la O.C.D.E., se abre tal vez para España una fase que puede acercarnos más no sólo a Francia y a la Europa occidental, sino incluso a toda la Comunidad Atlántica.

Se sabe, en efecto, que el general de Gaulle y el señor Castiella pasaron revista no sólo a las relaciones hispano-francesas sino también a los problemas internacionales de nuestros tiempos y particularmente a todo lo relativo a Europa y a la integración europea.

### Mensaje del Presidente Frances al Caudillo

En medio de esta atmósfera de gran cordialidad, el general de Gaulle rogó al ministro de Asuntos Exteriores que transmita a nuestro Caudillo un mensaje verbal, en el que el Jefe del Estado francés pone claramente de manifiesto que la posición de Franco y del régimen español ha sido una fuente de paz y de estabilidad social en el mundo y particularmente en Europa.

### Dos detalles más subrayan la consideración con que el general de Gaulle trató a nuestro ministro de Asuntos Exteriores: la duración de la entrevista que sobrepasó la media hora (exactamente desde las once menos cinco hasta las once y veintisiete), cuando se sabe que el general de Gaulle se muestra habitualmente muy avaro de su tiempo en todas las audiencias. Al término de la entrevista y dando una última prueba de cordialidad el general de Gaulle acompañó al señor Castiella hasta la misma puerta de Palacio del Eliseo, desde donde se despidió del mismo.

### LA REUNION DE LA O.C.D.E.

Una hora antes de la entrevista de Gaulle-Castiella, se inauguró en el castillo de La Muette el Primer Consejo Interministerial de la O.C.D.E. que comprende a los 18

países europeos de la antigua O.C.D.E., más los Estados Unidos y el Canadá. La delegación española está presidida por los ministros de Asuntos Exteriores y de Comercio, señores Castiella y Ullastres, y forman parte de la misma entre otras personalidades el subsecretario de Asuntos Exteriores, señor Cortina; los secretarios generales técnicos de los Ministerios de Comercio y Hacienda; los directores generales de Organismos Internacionales, de Política Comercial y de Información diplomática y el jefe de la Misión Permanente de España ante la O.C.D.E., embajador señor Muñoz Iglesias.

### DISCURSO DE ULLASTRES

El ministro español de Comercio señor Ullastres, intervino en la primera sesión del Primer Consejo Interministerial de la O.C.D.E. con un importante discurso en el que anunció que nuestra política de liberación de intercambios, que ha dado tan buenos resultados en España, continuará hasta que los objetivos de la Organización sean cumplidos en nuestra Patria.

Como los avances logrados en la liberación de los productos industriales entre los países miembros no se han visto acompañados por una evolución paralela en el terreno de los productos agrícolas, el señor Ullastres indicó que la Organización deberá proseguir sus esfuerzos para igualar las realizaciones en los campos agrícola e industrial.

El ministro español de Comercio terminó subrayando la conveniencia de continuar las políticas económicas nacionales y sobre todo las políticas agrícolas de los países miembros, no solamente con vistas a favorecer sus soluciones mutuas sino también para beneficiar a terceros países, entre ellos a los iberoamericanos, por los que España siente especial predilección dados los lazos de religión, raza, idioma y costumbres que nos unen a ellos.

Hacia las cinco de la tarde el ministro español de Asuntos Exteriores pronunció a su vez otro importante discurso, que fue asimismo muy aplaudido por los 33 ministros que asisten al Primer Consejo Interministerial de la O.C.D.E.

### MEJORA DE LOS NIVELES DE VIDA

Del discurso del señor Castiella nos limitaremos a subrayar, para no prolongar demasiado esta crónica, la coacción y claridad de todo un cuerpo doctrinal que refleja perfectamente el modo de pensar de España ante los problemas que se plantean actualmente a la O.C.D.E.

«España —dijo Castiella— se encuentra entre los países en vías de desarrollo que acuden a la Organización con la aspiración de alcanzar un índice de crecimiento, que les permita aportar una contribución más efectiva a la política económica de escala atlántica y proyección mundial, que aquella pretendida».

Nuestro ministro de Asuntos Exteriores concluyó diciendo que «la O.C.D.E. podría ser la organización idónea para aportar a Occidente los medios de acción que le permitan confrontarse con todo otro sistema económico, afirmando su superior eficiencia para proporcionar a todo país los instrumentos adecuados, con el fin de asegurar su crecimiento económico por medios pacíficos y duraderos. Una política económica de este tipo puede ser la mejor respuesta al gran reto de nuestro tiempo: mejora de las condiciones de vida y elevación de las condiciones espirituales y materiales en las que se desenvuelve la vida del hombre».

### CENA DE HONOR

Nuestro embajador en París, don José María de Arelliza, dará esta noche una cena en honor de

los ministros españoles de Asuntos Exteriores y de Comercio a la que asistirá como invitado de honor el ministro francés de Asuntos Exteriores, Couvre de Murville que siguiendo el ejemplo del general de Gaulle concede a nuestra Patria el insigne privilegio de contarle entre sus ilustres invitados en uno de los días más solicitados del año.

Anoche los ministros españoles de Asuntos Exteriores y Comercio, el subsecretario de Asuntos Exteriores, señor Cortina; los secretarios generales técnicos de los Ministerios de Comercio y Hacienda; los directores generales de Organismos Internacionales, de Política Comercial y de Información diplomática y el jefe de la Misión Permanente de España ante la O.C.D.E., embajador señor Muñoz Iglesias.

(En nuestra edición de mañana publicaremos el texto de los discursos que pronunciarán los Ministros españoles de Asuntos Exteriores y de Comercio, señores Castiella y Ullastres, respectivamente, en la primera reunión ministerial de la nueva Organización de Cooperación y Desarrollo Económico.)

### LA PRIMERA REUNION

París, 16. — La primera reunión ministerial de la nueva Organización de Cooperación y Desarrollo Económico, constituida por veinte naciones, se ha inaugurado hoy con una viva discusión sobre el anunciado plan norteamericano para elevar la producción de la Comunidad Atlántica en un cincuenta por ciento durante los nueve años próximos.

El plan ha sido presentado ante la conferencia por el Subsecretario norteamericano de Estado, George V. Dallas y en él se preve el objetivo final de una producción nacional combinada de Estados Unidos, Canadá y Europa Occidental entre 1.300 y 1.500 miles de millones de dólares.

La actual producción nacional de estos veinte países es estimada entre 866 millones y mil miles de millones, de cuyo total la producción norteamericana representa un sesenta por ciento.

### EL PLAN NORTEAMERICANO, APROBADO

París, 16. — Las Naciones de la Comunidad Atlántica han aprobado por unanimidad un plan norteamericano para aumentar su producción en un cincuenta por ciento.

Pero a instancias de Gran Bretaña se ha fijado un periodo de diez años para

# BRUTAL ASESINATO...

(Viene de la primera página)

recuperar los cadáveres de las víctimas.

Según noticias difundidas en la Cámara de Diputados (Cámara Baja), Giuseppe Saragat, dirigente social-demócrata, comentó: «Se trata de un crimen que afecta no solamente a Italia. Esto es, al mundo entero».

El profesor Giuseppe Ermini cristiano demócrata exministro de Educación y en la actualidad rector de la Universidad de Perugia, ha declarado que del gravísimo acontecimiento se pueden extraer las dos conclusiones siguientes:

Primera.— El peligro que supone concebir plena facultad de gobernarse por sí mismos a pueblos que se encuentran aún en estado semisalvaje, sin preocuparse antes de comprobar su capacidad para vivir de un modo civilizado.

Segunda.— El peligro que entraña el dar a pueblos todavía sin civilizar el mismo derecho en el seno de las Naciones Unidas que a los otros pueblos de civilización antigua.—Efe.

### CUMENTARIO VATICANO

Ciudad del Vaticano, 16.—El periódico «L'Osservatore Romano» dice que la matanza de trece aviadores italianos en el Congo es una agresión inhumana que deja a uno aterrado. Añade que la inestabilidad en el Congo es la única explicación posible para un crimen que nada podría justificar.

«La piedad y la conmiseración por las víctimas y sus familias invitan a la meditación y a la oración, mientras que la petición por la paz y el orden en el sentido de civilización, para todas las tierras y todos los hombres, se convierten en un imperativo».

### Los nuevos Gobernadores de Sidi Ifni y Azuán toman posesión de sus cargos

Sidi Ifni, 16. — Ha tomado posesión de este Gobierno General el nuevo Gobernador, General Agulla. — Cifra.

añadió el diario vaticano.—Efe.

### EN LA ONU

Sede de la ONU, 16.—El Secretario General de las Naciones Unidas, U. Thant, ha calificado el asesinato de los 13 aviadores italianos por indisciplinados soldados congoleños como un «acto de salvajismo» y ha ordenado se adopten todas las medidas posibles para asegurar que los asesinos sean castigados.

U. Thant hizo el anterior comentario en un telegrama de condolencia dirigido al Ministro italiano del Exterior, Antonio Segni, actualmente en Nueva York.—Efe

## El Cardenal Quiroga Palacios, en Roma

Roma, 16.—El Cardenal Quiroga Palacios, Arzobispo de Santiago de Compostela, ha llegado a la capital italiana para participar en los trabajos de la Comisión Preparatoria Central del Concilio Ecuménico.—Efe.

## «El informe de la O.N.U. sobre Lumumba es totalmente falso»

HA DICHO TSHOMBE Elisabethville, 16. — El Presidente katangués Tshombe, ha calificado el informe de una Comisión de las Naciones Unidas sobre el asesinato de Lumumba como «totalmente falso», y ha desafiado a la Comisión investigadora para que venga a Elisabethville y le interrogue a él. — Efe.

### CONTROL EN ALBERTVILLE

Elisabethville, 16. — El jefe de las fuerzas del gobierno central congoleño en Albertville, en el norte de Katanga, ha accedido a cooperar con las Naciones Unidas y a retirar sus tropas a su campamento, según anuncia un portavoz del mando de las Naciones Unidas.

El portavoz Succar, segundo jefe de las Naciones Unidas en Katanga, ha desmentido las declaraciones katanguesas de que ha habido asesinatos en Albertville y afirmó en una conferencia de prensa que las Naciones Unidas tienen controlada totalmente la situación.

**Acto conmemorativo del XXV Aniversario de la muerte de José Antonio**

**Jesús Suevos Fernández**  
(Consejero Nacional de F. E. T. y de las J. O. N. S. y Director General de Cinematografía y Teatro)

pronunciará una conferencia sobre el tema «José Antonio, su muerte a 25 años después»

**LUNES día 20 a las 8 tarde**

**Teatro Principal**  
(ENTRADA POR INVITACION)

# Ante el Mercado Común Europeo

## SUPUESTOS ECONOMICOS DE DESARROLLO E INTEGRACION

### V.-La productividad y el rendimiento laboral

El incremento de la productividad es factor indispensable para alcanzar el desarrollo económico ya que dicho incremento es el que permite unos consumos más altos sin los cuales, el concepto de «desarrollo económico» carece de contenido. Economía desarrollada, en efecto, equivale a economía del bienestar, es decir, a la situación que permite una amplia satisfacción de las apetecibilidades humanas, sin que puedan oscurecer este criterio los fines intermedios que la expansión económica se propone, no como metas, sino como etapas para alcanzar este último fin: Que la comunidad nacional alcance un mejor nivel de vida.

El desarrollo económico exige, como ya hemos señalado, la mayor capitalización; el perfeccionamiento de todas las actividades productivas; la más elevada productividad, etc., no por tales objetivos tengan en sí mismos un valor de finalidad, sino porque «sirven» al fin último que el quehacer económico persigue en beneficio del hombre. Es pues, con este criterio de servidora de un fin total, como la productividad, a la que ahora queremos referirnos, tiene que entenderse.

Los factores que intervienen en la productividad son numerosos y se encuentran además muy ligados entre sí. Puede estimarse que los decisivos son los que, con breves comentarios, vamos a anotar.

El primero de ellos es la racionalización del trabajo, factor en verdad tan decisivo, que ha dado lugar a una verdadera «inflación» de comentarios en torno del mismo. En esencia, racionalizar el trabajo consiste en lograr que todo esfuerzo, todo movimiento y todo tiempo invertido en una actividad, tenga una adecuada incidencia sobre la producción. Toda operación que no tenga su adecuado reflejo en la calidad o cantidad de producto, debe ser eliminado por irracional.

Otro de los factores que conviene señalar es el perfeccionamiento de la técnica, debiendo hacerse notar que para que pueda ser considerado como coadyuvante de la productividad, este perfeccionamiento ha de lograrse «sin modificar los factores de la producción», es decir, sin recurrir a nuevas inversiones, ya que cuando éstas se realizan, la nueva situación queda fuera del concepto de mayor productividad, el cual se basa, como es de todos conocido, en una mayor producción a igualdad de elementos productivos.

Muy íntimamente ligados entre sí se encuentran la adecuada utilización del utillaje y el perfecto aprovechamiento de los materiales, ambos de enorme importancia para la consecución de una adecuada productividad. El utillaje tiene un punto de rendimiento óptimo al cual nos referimos cuando hablamos del «rendimiento de las máquinas»; en cuanto a las materias primas, poseen también un punto de máxima utilización. El conseguir ambos, posee una influencia a veces decisiva en los costes. Precisamente el mayor mal que padecen las industrias que trabajan a ritmo lento o muy lejos de su capacidad total, se deriva del bajo rendimiento del utillaje.

Un factor importante y que en España se encuentra en evidente retraso es el de la tipificación de productos. Tipificar es crear tipos para ir en ellos a la producción en series amplias; es reducir variedades para concentrar la producción en unos cuantos modelos elegidos y fabricarlos en volúmenes tales, que den lugar a una reducción de los costes. Ha de tenerse, además, en cuenta, que en infinidad de casos, la excesiva variedad de productos no sólo perjudica a los costes y con ello a la producción, sino que también desorienta al consumo.

Como factor de la productividad en muchas ocasiones olvidado, hay que señalar también la organización de los mercados. Según criterios absolutamente válidos y que no deben dejarse de tener en cuenta al formularse planes de desarrollo económico, la productividad no es sólo exigencia para el producir, sino también para la función comercial. Sin la que denominamos «productividad comercial», la mayor eficiencia productiva queda, o mermada en sus posibilidades, o absolutamente frustrada.

Y anotemos por último, aunque para su significación sea el primero, el factor del rendimiento laboral. El trabajo humano, desde la alta función directiva hasta la más humilde faena subalterna, constituye el elemento dinámico del quehacer económico y el que vivifica a todos los demás factores. Sin un adecuado rendimiento del trabajo, la consecución de una eficiente productividad es absolutamente imposible. Cabe decir que todos los factores antes señalados son coadyuvantes, al paso que el rendimiento del trabajo humano es decisivo.

Si no fuera por la torcida intención que en muchos casos se ha puesto al hablar del problema del rendimiento laboral, acaso no hiciera falta señalar que la elevación del mismo no presupone, ni siquiera postula, un mayor esfuerzo del trabajador. Con relación al hombre, el mayor rendimiento no posee más que una exigencia, la cual consiste en su mejor preparación profesional. Las exigencias restantes no inciden sobre el trabajador, sino sobre su entorno y en la mayoría de los casos se confunden con los factores ya señalados de la productividad.

La formación profesional es, pues, el problema que de modo directo atañe al trabajador en lo que se refiere a la elevación del rendimiento. La perfecta formación crea la eficacia y también, en muchos casos, la necesaria especialización. Faculta al hombre para las tareas del producir y al hacerlo más apto, le sitúa en condiciones de alcanzar, con los mejores resultados de su esfuerzo, una mayor remuneración. El concepto de formación profesional nos explica por qué el rendimiento laboral no tiene exigencias de mayor esfuerzo: Basta, en efecto, que dicho esfuerzo sea más eficaz.

El problema que de lo expuesto se deriva es de enorme importancia ya que por el alza del rendimiento del trabajo, basado como decimos en la formación profesional, se origina el aumento del producto nacional y, al propio tiempo, se hace posible acrecentar las remuneraciones del trabajo sin que dicha elevación constituya el más leve peligro para la estabilidad de los precios. Con esto queda afirmado que la elevación del rendimiento laboral sirve a la vez a dos fines decisivos y de similar importancia: El aumento de la renta nacional y la mejor participación de los trabajadores en dicha renta.

De todo lo expuesto se desprende con claridad que la productividad depende de una serie de factores el más importante de los cuales es la mayor eficacia del trabajo humano, eficacia que se acrecienta por la formación profesional.

Estos factores son los que condicionan la productividad «desde dentro» es decir, desde el propio sector productivo, en el cual, la mayor productividad representa una reducción de los costes. Pero «desde el lado de fuera», esto es, desde el punto de vista del mercado consumidor, la mayor productividad tiene que significar una reducción de los precios o bien unas mayores retribuciones del trabajo. En cualquiera de los casos, lo que tiene que conseguirse es un crecimiento de la demanda, la cual no se eleva porque aumenten las necesidades —a las que cabe considerar como ilimitadas— sino porque crecen los medios de los consumidores para satisfacerlas.

Por consiguiente, el conocimiento a fondo de las condiciones de productividad nos lleva a admitir que sus efectos son los de coadyuvar al desarrollo económico entendido tal como al principio señalábamos, esto es, como una elevación del nivel de vida de la comunidad nacional.

# El «Dijous bo, bonísim», de Inca

(De nuestro enviado especial Jorge Andreu Alcover)

Vamos a hacer la crónica de: «Dijous bo», de Inca. Un «dijous bo, bonísim».

Nuestra primera alabanza sea para «Ferrocarril de Mallorca». Le ofrecieron al periodista un asiento en la cabina de mando. Delicioso viaje en un maravilloso día enteramente «mallorquín». Visibilidad circunvalante en los treinta kilómetros que dista Palma de Inca. Las paralelas de las dobles

—Me gusta convivir con el pueblo, en sus fiestas.

Don Plácido Alvarez-Buylla es ya un mallorquín más.

También estaba el Presidente de la Diputación, don Rafael Villalonga, y el Alcalde de Palma, don Juan Masanet.

Naturalmente, don Alfonso Reyna, Alcalde de Inca, señalaba el camino. Imaginativamente yo veía delante del

la venta de ganado. Mucho mular, muchos vacuno, pocos caballos, algunos cerdos y cabritillos.

Nos dijo don Juan Aguiló: —Las máquinas acabarán con los animales.

Y en la avenida de los Reyes Católicos, el asombro del automóvil usado. Me lancé a la portezuela de uno de ellos, gritando:

—¿Te conozco? ¡Te conozco! ¡Tú me llevaste al coto de Pontiró, a cazar, con mi padre!

### EL ALMUERZO

Difficil es conseguir comer en Inca, en «Dijous bo», y más ayer, que era «bonísim».

Alguien se apiadó de mí y me sentó a su mesa. En un «celler». Retoneé antes por la cocina. El dueño del popular celler es hombre amable. Me contó, mientras cuidaba de una paella:

—Hoy es día de menú de arroz paella, lechona asada, plátano y almendras.

—¿Y vino tinto?

—De Binisalem.

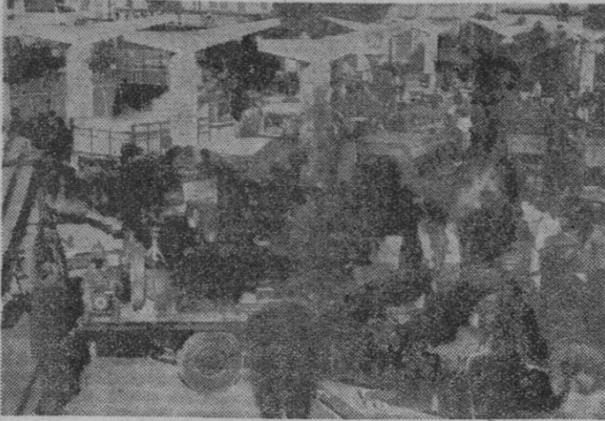
—¿Consumo?

—Anoté lo de esta casa, entre ayer y hoy. Seiscientos kilos de arroz, sesenta lechonas, cuarenta kilos de bistecs preparados y unos cientos tordos.

—Y la palabra frugalidad continúa en el Diccionario de la Lengua.

Al tentempié, sigue la sentada en el Casino Mercantil, con buen café.

Con eso, y una traducción al ambiente de Inca con la Feria de Jerez, de José María Pemán, esta crónica no tendría desperdicio.



Un aspecto de la remozada plaza del mercado de Inca, donde se instalaron exposiciones de vehículos de todas clases y usos. — (Foto Payeras-Inca).

vías, tendidas en el llano, y un fondo de montañas azules, a aquella hora. Recodo de Marratxí, con Son Salas, un bosquejo de pinos y un plantío de moñas de lavanda. Santa María, con su ramal a Felanitx. El cruce de estación férrea, a Consell y a Alaró. El Cocó, con la Virgen de Lloseta. Y por fin, Inca.

—Diga que nos caem de cansancio.

Nos lo ruega un inspector de nuestra RENFE.

—Hemos iniciado el servicio intensivo para el «Dijous bo» a las siete de la mañana. Salen trenes desde Palma cada media hora. El primer tren ha conducido ochocientos pasajeros. Este lleva trescientos cincuenta. Calcule el relleno de Inca.

Y bien calculado estaba, porque desde la estación a la plaza del Ayuntamiento fui llevado en andas, como un santo.

Se nos había dicho que nos preocupáramos, pues que no asistirían a la Feria las autoridades provinciales. ¡Si, si! Al primero que saludamos fue al Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento.

—Excelencia, ¿usted por aquí?

Alcalde actual, a otro de igual fuste, lijo ilustre de la ciudad: don Miguel Mir.

### RECORRIDO

Antes de alcanzar el real de la feria, nos metimos en la Exposición de Talleres Garí. Estaban expuestos todos sus renglones de fabricación: puertas, carpintería, muebles, estanterías, protecciones metálicas, barandas para escaleras, herrería para obras, muelles para automóviles.

Don Bartolomé Garí, con sus gafas auditivas, estrenaba sombrero con lazo verde y estaba archisatisfecho de los pedidos que se le hacían.

Saludamos también de paso, al joven dueño de C'an Guixé, donde se expenden las mejores galletas de Inca en toda Mallorca.

Y ya en el real, en la plaza de José Antonio, la feria de material agrícola, desde el secular arado, al más moderno tractor. Y junto al «cultivador», que rastrea la tierra, el último modelo del Dauphine.

Y llegamos a otra plaza, que tiene un sauce, y preguntamos por su nombre.

—Es sa plassa des porcs. Y efectivamente, allí se chalaneaba

# DIGADOS UD GILGO

## HECHOS Y PROYECTOS DE BARTOLOME FONT



La arqueología oficial cuenta ahora con un nuevo y prestigioso prehistoriador, Bartolomé Font, a quien la más alta autoridad arqueológica nacional le ha confiado la mayor comarca arqueológica de Mallorca, el histórico y laborioso término de Lluchmayor, como Delegado.

—¿Cuál será tu primera actividad como Delegado?

—Como este cargo entraña una gran responsabilidad, voy a proceder a la salvaguarda de nuestro rico patrimonio arqueológico.

—¿Qué proyecto arqueológico más pasará?

—El ver todas y cada una de nuestras estaciones arqueológicas debidamente estudiadas y publicadas el fruto de estos estudios.

—¿Qué es lo más notable de la arqueología de Lluchmayor?

—Aparte del gran poblado de Capocorb Vell, ya conocido por atrevo a señalar la cueva artificial del «Sementer des Clapers» de Son Mandriol; el talaiot de Son Triaquet d'En Ramonell, el de S'Alqueria d'En Quart y el de la Talana, así como las cuevas de Sa Cabana, Son Boscana y Ses Arnaules.

—¿Y de todo lo que has nombrado, qué es lo más interesante?

—La cueva de Son Mandriol y el Talaiot de Son Triaquet d'En Ramonell.

—¿Qué características generales tiene la arqueología de Lluchmayor?

—La principal es que nuestra comarca abarca la más formidable agrupación prehistórica de Mallorca.

—¿Y las características no las principales?

—En el término de Lluchmayor se encuentran todos los tipos de megalitos poblados y cuevas que hay en la isla.

—¿Has encontrado algo en Lluchmayor que no se encuentre en el resto de la isla?

—El talaiot de Son Triaquet de planta cuadrangular y cámaras circular; los nichos verticales de Sa Cabana y las canchales, no determinadas de la Punta de es Dent, de Valgornera.

—¿Qué o quién te decidió por la arqueología?

—Un trabajo de Antonio García y Vidal sobre restos de construcciones prehistóricas de Lluchmayor, que despertó mi curiosidad e interés.

—¿Cuál ha sido tu aportación más importante al conocimiento de nuestro pasado histórico?

—La «Carta Arqueológica de Lluchmayor» que presenté como tesina de licenciatura en la Universidad de Barcelona y que fue galardonada con la nota sobresaliente y premio extraordinario de carrera.

—¿Estás contento con la tesis, la harías igual?

—No. Aparte de los sistemas clásicos de investigación de campo para la localización de los megalitos con los que trabajé en mi Carta, he comprendido que por lo que respecta a la situación de las estaciones habría podido hacerlo mejor mediante la fijación sobre un plano a escala por coordenadas.

—¿Estudias en tu tesis la totalidad de megalitos de Lluchmayor?

—No mucho menos, pues me falta recorrer con todo detenimiento el litoral desde El Arenal al Estanyol. Las ciento veinte estaciones o más, que tengo localizadas podrían verse aumentadas en un tanto por ciento muy elevado.

—Se dice que vas a crear en Lluchmayor un Centro Arqueológico. ¿Es verdad?

—Aprovechando la favorable circunstancia de que nuestra corporación —presidida por el Ayuntamiento don Mateo Monserrat secundado por hombres capaces y amantes de la cultura, entre los que destacan a don Andrés Martín, trató de fomentar el interés por la arqueología, lo que sin duda nos dará un grupo escogido de personal, siniente del Centro Arqueológico en estudio.

—Defíneme en pocas palabras lo que será este centro.

—Una entidad patrocinadora e impulsora de los estudios, investigación y publicación del patrimonio arqueológico de la comarca.

—¿Se publica tu tesina?

—Sí. Brindando esta oportunidad al Ayuntamiento de Lluchmayor.

—Que así sea, que lo necesito pronto y que este singular estudio de Bartolomé Font, sirva de estímulo, ejemplo y proyección a los estudiosos de nuestras islas.

—¿Caldent?

# Gobierno Civil de Baleares

## VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho de la Jefatura Provincial, el Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla recibió a los siguientes camaradas: Jerónimo Saiz Gralla, Subjefe Provincial del Movimiento; Fernando Ramírez, Consejero Nacional; Antonio Llinás, Delegado Provincial de la Sección Femenina y Juan Sureda Sancho, Consejero Provincial.

## REPRESENTANTE

precisamos para esta plaza, facas y perlas para las uñas. Escribir al n.º 212. Fernay, Obispo Laguarda n.º 3. BARCELONA.



**tiempo para disfrutar...**

de su hogar,  
de sus hijos,  
de la vida...

HOOVER le regala "descanso" al liberarla de días y días de incómodo lavado

en solo cinco minutos  
HOOVER lava toda la ropa de su casa...

isolo el torbellino del agua limpia su ropal

justed vivirá mejor con

# HOOVER..!

LA MARCA DE PRESTIGIO INTERNACIONAL

¡Su precio y su calidad permanecen inalterables!

Manufacturas Metálicas Madrileñas, S.L.

Licencias y procedimientos de HOOVER, LTD. LONDRES

HOSTELERIA. Géneros inarrugables para uniformes. PEQUEÑAS GALERIAS (junto al Cine Actualidades)

# TEATRO SINDICAL

## EDUCACION Y DESCANSO

Domingo día 19 de Noviembre, a las 7:15 de la tarde La Agrupación Artística «RAIXA» de E. y D. presentará el estreno de la divertidísima comedia en mallorquín

# «ELLA ES... ELLA»

de Jaime Villanova y Torreblanca. ¡INTRIGA! ¡EMOCION! ¡RISA!

Invitaciones numeradas como de costumbre

### La conferencia de Jesús Suevos

Todo es recordar y esperar, ante la venida de Jesús Suevos, el camarada de la Primavera, actual Director General de Cinematografía y Teatro.

El mismo título que el Consejo Nacional de Falange ha dado a su conferencia, invita a hacerlo: «José Antonio, su muerte a 25 años después».

Jesús Suevos nos habló, en el memorable acto público del Salón Rialto, también de José Antonio, pero a menos años después.

La experiencia del orador, que ha seguido paso a paso el devenir de la historia, asomado al balcón del mundo, en unas ocasiones y a la ventura en otras, mira a nuestro paísaje nacional, en otras, ha sido provechosa en su reafirmación joesantoniana y en devoción al héroe y a su doctrina.

Por lo demás, Jesús Suevos admira a Mallorca, a la que considera «como una joya de España puesta en el Mediterráneo». Así nos los muy abiertos sus ojos muy abiertos, de mirada insaciable a bordo de una lancha con el nos llevar a visitar el trasatlántico norteamericano «Independence».

La asistencia a la conferencia que pronunciará Jesús Suevos en el Teatro Principal, a las ocho de la tarde del próximo lunes, día 20 será por invitación. Los que deseen asistir pueden pasar a recogerlas, en horas de oficina, en la Jefatura Provincial del Movimiento. Lo mismo los que ya las tengan, por haber sido invitados especialmente, y deseen ampliar su número, pueden recogerlas también en las propias oficinas de la Jefatura Provincial del Movimiento.

# LOS ACTOS CONMEMORATIVOS DEL XXV ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Seguimos el programa hecho público por la Delegación Provincial de Organizaciones, hoy va a proseguir el ciclo de actos políticos que se siguen celebrando por toda la isla, ya que serán cuatro los que tengan lugar hoy.

**INCA** (De nuestro corresponsal). — Esta tarde a las siete y en el Salón de la Biblioteca Municipal, tendrá lugar el anunciado acto, con el cual se conmemorará el XXV Aniversario de la muerte del Fundador de Falange, José Antonio Primo de Rivera. En la ciudad existe verdadero interés, ante la calidad de los conferenciantes.

En primer lugar lo hará el abogado y periodista Antonio Pizá Ramón, muy conocido en esta ya que es hijo de Inca, aparte de que aún es recordada su labor en la emisora «Radio Juventud», en los inicios de la misma. Versará sobre el tema «Idealismo y realismo en la doctrina de José Antonio».

A continuación lo hará el Delegado Provincial de Sindicatos, don Mario Jiménez de la Espada, a quien no es necesario presentar. El título de su conferencia es «Vigencia de la doctrina joesantoniana».

Por el ambiente existente se espera que resulte insuficiente el salón donde va a tener lugar la misma.

**ALCUDIA** (De nuestro corresponsal). — Un verdadero acontecimiento político-cultural va a tener lugar esta noche a las ocho y media en la villa, con motivo del acto organizado por la Delegación Provincial de Organizaciones, junto con la jefatura local, en el Aniversario de la muerte de José Antonio.

En el marco de nuestro Teatro Principal —que estamos seguros resultará insuficiente— van a pronunciar su anunciada conferencia el joven abogado don Francisco Ramallo Massanet bajo el temático «José Antonio y su circunstancia histórica». Seguidamente intervendrá el abogado don Pedro Ballester Simonet, Delegado Provincial de Acción Política,

## Hoy, actos políticos en Inca, Alcudia, Porreras y Alaró

quién ofrecerá su conferencia bajo el título de «La concepción política joesantoniana».

Hará la presentación de los conferenciantes el Teniente de Alcalde y Jefe Local don Gaspar Forteza Cortés.

**PORRERAS** (De nuestro corresponsal). — El solo anuncio de que nuestra Villa iba a ser uno de los lugares donde se celebraría conferencias con motivo de cumplirse el XXV Aniversario de la muerte de José Antonio, ha hecho que la mayoría de estos camaradas estén pendientes de este acto, aún cuando sólo sea para escuchar a oradores versados en la doctrina del que fuera Fundador de Falange.

Los conferenciantes que deben intervenir en el acto que tendrá por escenario el Salón de la Caja de Pensiones, son don Vicente Martín Sansegundo, con el tema «José Antonio y la Juventud», mientras que el Lugarteniente de la Guardia de Franco, don Carlos Álvarez de Sotomayor ha elegido el tema «José Antonio bajo el aspecto humano».

Porreras, cuna de falangistas, vibrará de entusiasmo esta noche con motivo de este acto político, que se iniciará a las ocho y media.

**ALARO** (De nuestro corresponsal). — En el Salón de Actos del Ayuntamiento, va a tener lugar esta noche a las nueve, un acto político al cual el Ayuntamiento y Jefatura Local han procurado dar la máxima difusión, a través de los medios informativos de que se cuenta en la localidad. El acto se ha organizado, a través de la Delegación Provincial de Organizaciones, con motivo de cumplirse el XXV Aniversario de la muerte de José Antonio.

Se darán dos conferencias, la primera de ellas a cargo de don Luis Montoya Martínez de Hervás, bajo el tema «Magisterio de costumbres», mientras que don Eliseo Feijoo, subdirector de «BALEARES» lo hará con el tema «Esfuerzos para salvar la vida de José Antonio».

Existe un extraordinario ambiente y es de esperar que el salón de actos de nuestro consistorio resulte insuficiente.

## Inauguración del IX Cursillo de Capacitación sobre Tráfico Aéreo

Está dedicada al personal técnico de las agencias de viajes, y se celebra en el Instituto General Luliano

Está organizado por «Iberia» y «TWA»



El Sr. Howell durante su parlamento en que saludó a todos los cursillistas.

A las 7:30 de la tarde de ayer, en el Instituto General Luliano se celebró la inauguración del IX Cursillo organizado por «Iberia» y «TWA» y «The Royal Ambassador», de capacitación técnica sobre tráfico aéreo, para el personal de las agencias de viajes de Baleares, primera que se celebra en Palma. Los anteriores tuvieron lugar en Madrid, Barcelona y Sevilla.

Actúan como informadores, don Manuel Alegre, don Joaquín Alonso, don José Luis Álvarez, don Santiago F. Fernández, Mr. Frank E. Howell, don Manuel Pinto, don Germán Pizarro, don José F. Sagarra, don Abelardo Seljo y don Germán I. Viquez, y la colaboración especial de don Francisco Soriano, delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo; don Luis Saluz secretario de la Oficina General de Turismo y don Antonio Rodríguez, delegado de «Iberia», Líneas Aéreas de España en Palma.

Dicho cursillo, de tres días de duración, al que asisten 85 personas, principalmente empleados de tráfico aéreo en contacto directo con el público, tiene como propósito familiarizar a los funcionarios de las agencias de viajes sobre los nuevos servicios con aviones a reacción que «Iberia» y «TWA» actualmente tienen en funcionamiento. El horario establecido para el cursillo es de 7:30 a 10 de la noche.

Hizo la presentación de los participantes don Germán López Vázquez y dio la bienvenida a los asistentes Mr. Frank E. Howell. Aparte del carácter técnico de este IX Cursillo, no cabe duda que encierra sumo interés turístico y será muy beneficioso para Mallorca, puesto que los temas programados se extienden incluso a una múltiple exposición de ideas para el incremento del turismo invernal en la Isla. Finalizará mañana sábado con diversos actos siendo el reparto de diplomas entre los cursillistas el que lo culminará.

## Asamblea Provincial de Baleares de la Cruz Roja Española

Esta tarde, en el Hospital-Dispensario de esta Asamblea, se celebrarán los siguientes actos.

A las 6, solemne entrega de brazales a las nuevas Damas Auxiliares Voluntarias de nuestra Institución de los cursos 1959-60 y 1960-61.

Y a las 8, apertura del nuevo curso para Damas enfermeras.

## Religiosas

**SANTORAL**  
Santos Acisclo y Victoria hermanos y Alfeo.

**CULTOS**  
Sábado 18  
Ntra. Sra. de la Providencia. La Dedicación de la Basílica de San Pedro y San Pablo.

**CUARENTA HORAS**  
—Continúan en la Providencia, a la Madre de la Divina Providencia. A las 9:30 Misa para alumnos y alumnas. Tarde a las 3, exposición del Smo. Sacramento. A las 7 Rosario, ejercicio, sermón por el Rdo. P. Juan M. Barceló, C. R., solemne Te-Deum y reserva de S.D.M.

**ACTOS RELIGIOSOS**  
—En el S. Corro, empieza solemne Novena de la Archicofradía de Ntra. Sra. de la Consolación y Correa dedicada a su Celestial Patrona. Mañana: a las 8 Misa en el altar de Ntra. Sra. y a continuación Novena. Tarde a las 7:30, exposición de S.D.M., Coronilla de la Virgen, sermón por el Rdo. P. Andrés Pallarés, O.S.A. Novena, reserva de S.D.M., S. y despedida cantadas.

—En San Felipe Neri, Adoración Nocturna. Turno de Guardia «San Luis Gonzaga».

—En los PP. Capuchinos, a las 7:30 Rosario, bendición Eucarística. Visita Espiritual a Ntra. Señora de Montserrat, Salve y Virrolay.

—En Sta. Clara, La Pia-Únion de los Sagrados Calvarios, Marías y Discípulos de San Juan, celebrará una Hora Santa en la que predicará el Muy Ilustre señor don Manuel González, Director de la Pia-Únion de Málaga. A las 7:30 de la tarde.

**VISITA, etc.**  
A la Virgen del Buen Suceso en San Nicolás.

## Seguro de Enfermedad

Esta Delegación Provincial, al objeto de cubrir provisionalmente las plazas vacantes de Auxiliares de Clínica existentes en la Residencia Sanitaria de esta Capital, ha publicado una Convocatoria de concursillo, que se ha fijado en el tablón de anuncios de esta Delegación (Plaza de Weyler num. 7) y en el de la Institución Sanitaria antes señalada.

En la citada Convocatoria se señalan las condiciones que se exigen para poder tomar parte en dicho concursillo, forma de solicitar dichas vacantes, documentación que se exige y plazo de presentación de instancias.

**PLASTICOS PARA CORTINAS CASA CODINA S.MOLA, S. PALMA**

**IMPORTANTE EMPRESA**  
Necesita señoritas edad 18-30 para reparto de muestras a domicilio. Excelente retribución. Presentarse a SR. ALVAREZ de 4 a 6 - P. Mayor, 16- Pensión Pasaje

**CORTIJO VISTA VERDE**  
Mañana sábado 18 noviembre a las 4'15 tarde

**ERAN FIESTA CAMPERA**  
Sensacional mano a mano EL PIYIYO - EL ESPONTANEO  
Vino esp. noi - Gran espectáculo flamenco  
Precio: 100 pesetas  
Servicio de autocares

**HOJA de la CARIDAD**  
Laborales de 9:30 a 1:30 y de 6 a 9

## LAS HUCHAS DE CARITAS

La campaña de Huchas de Caritas sigue su marcha ascendente. Las necesidades son muchas y Caritas, empeñada en la tarea de remediarlas, no cesa en su empeño de ayudar al necesitado. Las Huchas de Caritas tienen esta misión.

Estos días Caritas Diocesana ha procedido a una nueva recogida. En el espacio de dos meses las 86 Huchas que hay instaladas en las farmacias y en los comercios de nuestra ciudad han recaudado 8.018 pesetas cifra bastante considerable y que pone de manifiesto el cariño con que estas huchas han sido recibidas. Como dato curioso cabe destacar el hecho de que una sola de estas huchas recogió 1.800 pesetas.

He ahí una labor que parece intrascendente y que sin embargo hace posible el que puedan atenderse nuevas necesidades. Las Huchas de Caritas se hallan ahí, a la vista de todo el mundo, para llamar al corazón de todos. Cada hucha puesta ante nuestros ojos constituye un alabanzazo a nuestra conciencia.

Los caminos que nos llevan a la práctica de la caridad son muchos. Este de la hucha no es el menos insignificante. Cada moneda que depositas en estas huchas piensa que es una moneda que depositas en la mano de un pobre.

**NUESTRAS PETICIONES DE HOY**  
Número 180. — Viuda con grave situación económica (tiene 13 hijos de los cuales 6 viven con ella) solicita cuatro mantas. Presupuesto 1.800 pesetas.

Número 181. — Familia muy necesitada solicita equipo completo para ingresar en el Sanatorio Antituberculoso. Presupuesto, 350 pesetas.

**LAS HUCHAS DE CARITAS INSTALADAS EN LOS COMERCIOS DE PALMA, TE HABLAN DE NECESIDADES QUE HAY QUE REMEDIAR.**

Número 182. — Matrimonio con dos hijos los cuales no pueden dormir en su casa por faltaries un colchón y la correspondiente manta, solicita ayuda para adquirirlo. Presupuesto, 416 ptas.

Número 183. — Familia formada por siete personas que vive reaquilada en una habitación solicita un colchón y una cama de plaza y media. Presupuesto, 490 pesetas.

**NO DEJES DE DEPOSITAR TU OBOLO EN LAS HUCHAS QUE CARITAS TIENE INSTALADAS EN LOS COMERCIOS DE NUESTRA CIUDAD.**

Número 184. — Familia muy pobre sin más ingresos que el jornal del esposo, solicita ayuda para recién nacido. Presupuesto, 450 pesetas.

Número 185. — Viuda con un hijo y la cual se halla ciega desde hace 16 años que vive con solo el jornal del hijo, solicita dos mantas de plaza y media. Presupuesto, 500 pesetas.

**ADVERTENCIA**  
Los donativos para esta «Hoja de la

**COMPRO TERRENO**  
En zona urbana de Palma buenas condiciones. En firme vista al mar de 1.001 a 2.001 m<sup>2</sup>. También compraria buena casa antigua. Escribir 1.401, Alca. Alca. 32, Madrid.

**Intineraria «EGIP»**  
Servicio a domicilio  
Teléfonos 25914 - 1576

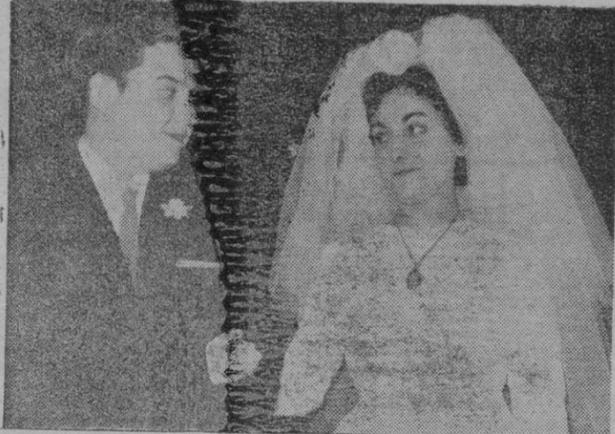
**ORGANIZACION SINDICAL**

**ASAMBLEA NACIONAL de COOPERATIVAS**  
NOVIEMBRE DE 1961

Cartel anunciador de la Convocatoria de la Asamblea Nacional de Cooperativas, que se celebrará en Madrid, de los días 27 al 30 de noviembre, en la que se estudiarán temas de gran trascendencia para el desarrollo futuro de este Sector Activo Sindical de derecho privado que afecta ya a casi la tercera parte de la población total del país.

# Cronica de Sociedad

**Enlace Planas-Fonollar**  
En la S. I. Catedral Basílica y bendecido por el Rvdo. P. Diego de Aguilas, Vicario de los PP. llegó ayer a nuestra ciudad, donde pasará unos días, el Rvdo. P. Federico Serra, S. J. Sea bienvenido.



(Foto Salleras)

Capuchinos, se celebró el matrimonial enlace de don Jacinto Planas Sanmartí con la señorita Catalina Fonollar Barceló.

La novia, fue apadrinada por sus padres don Miguel Fonollar Campins y doña Margarita Barceló Sitjar y el novio por sus padres, nuestro estimado amigo el Presidente del Club Barcelona y Gerente de la Empresa Roses-Tous, don Jaime Planas Ferrer y doña Ana Sanmartí Serdá.

Firmaron el acta como testigos por parte del contrayente el Coronel Jefe del Tercio de la Guardia Civil don Pedro Martínez de Tudela; el Teniente Coronel del Cuerpo Jurídico del Ejército del Aire don Gabriel Martínez García; el propietario y empresario teatral don José Rosés Rovira; el Profesor de oboe don Domingo Segú, tío del desposado, y el comerciante barcelonés don Martín Puscots. Por parte de la novia firmaron don Jaime Monserrat, don Andrés Salom, don Mateo Bauzá, don Estanislao Castell de Soto y el propietario don Carlos Felch.

Los invitados, entre los que se contaban distinguidas familias de esta capital y de Barcelona llegados ex profeso para asistir a la boda, fueron obsequiados con exquisito lunch en un hotel del Paseo Marítimo.

Los novios a quienes lesíamos inefables felicidades han salido en viaje de bodas para la península.

### Viajeros

En el vapor correo de Barcelona

## Necrológicas

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, falleció en nuestra ciudad, a los 80 años, don Miguel Vadell Pastor, escultor E. P. D.

De carácter afable y cordial, mereció el aprecio y estimación de los suyos.

A sus apenados: hijos Damián, Carlos e Isabel; hijas políticas y demás familiares les enviamos nuestro más sentido pésame.

A los 90 años de edad, falleció en nuestra ciudad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, don Sebastián Alcover Garcías, E. P. D.

De trato sincero y agradable se granjeó el aprecio y respeto de quienes tuvieron oportunidad de tratarle.

A sus desconsolados: hijos Magdalena, Francisca, Juan, María, José María, Margarita y Sebastián; hijos políticos José Vila, Pedro Abraham, María Abraham, Jaime Adrover, Encarnación Endolz, Esperanza Ordinas; nietos, biznietos, hermanas políticas y demás familia, les enviamos nuestra más sentida condolencia.

Confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, dejó de existir en nuestra ciudad, doña Micaela Pujol Bosch que contaba 55 años, E. P. D.

De virtudes cristianas, mereció el cariño y estimación de los suyos.

A sus desconsolados: esposo José Martínez (industrial); hija María; hermanos Miguel (propietario), Antonio (astro albañil); hermana Ana (comerciante); sobrinos y demás familiares, les acompañamos en su justo dolor por tan sensible pérdida.

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, falleció en nuestra ciudad, a los 71 años de edad, don José Vidal Reus, Capitán de la Guardia Civil, retirado, Caballero de la Real y Militar Orden de San Hermenegido, E.P.D.

De carácter afable y cordial, mereció el aprecio y estimación de quienes le trataron.

A sus apenados: hermanos y hermanas; hijas Apolonia y Antonia; hijos políticos Pedro Mora (Industrial) y Antonio Puentespina (de Editorial Labor, S. A.) y demás familia, les acompañamos en su justo dolor por tan irreparable pérdida.

# Las fiestas centenarias de la Iglesia-Colegio de Montesión

## AL HABLA CON LOS ORGANIZADORES DE LAS MISMAS

Unos carteles de grandes dimensiones han sido colocados en la fachada de la iglesia de Montesión alusivos a lo conmemoración inmediata del IV Centenario de la fundación de la Iglesia y Colegio de Montesión, hecho que se realizó tan pronto llegaron a nuestra ciudad los primeros jesuitas, requeridos al efecto, por nuestro Grande y General Consejo.

Llenos de curiosidad, y deseando informar del particular a nuestros lectores interesamos una entrevista con los organizadores de las Fiestas Jubilares y la amabilidad del Hermano Portero del Colegio hizonos factible nos recibiera el Rvdo. Rector, P. Pedro Pallás, el cual dijo que ciertamente se estaba preparando un programa digno de la solemnidad que se conmemora con a ayuda de buenos amigos de Montesión, entre los que cabía destacar a don

Gabriel Cortés, don Jerónimo Juan, don Juan M. Sabater, don Luis Alemany y don Emillio Cano, quienes no sólo aportan su entusiasmo, sino hasta el mismo trabajo material, en una muy interesante Exposición que se está montando en los salones del Colegio.

Esta Exposición, histórica y artística, será un verdadero compendio de Montesión. De lo que fue en el pasado y de lo que es en la actualidad. En la misma se montará una Galería de retratos de los Padres más célebres que han desfilado por su solar, así como de los alumnos que se distinguieron por sus virtudes o saber. En cabeza figurará un cuadro del eximio P. Jerónimo Naal, principal realizador de la fundación en Palma.

Interesantísima será, asimismo la parte bibliográfica en la que destacarán las obras escritas a través de los años, igualmente por los Padres, o por los antiguos Alumnos. Sobresalrán los escritos manuscritos —verdadero tesoro de asética cristiana— del Santo Portero Alonso Rodríguez, que se guardan como preciadas Reliquias.

En el orden artístico se expondrán joyas de incalculable valor, comenzando por el precioso retablo de la Presentación, del siglo XV, que figuraba en la primitiva iglesia de Montesión, así como un cáliz de plata, con el escudo de «Lull» (no se olvide que los Padres fueron los continuadores de las Escuelas Lullianas) que sin duda es el único que subsiste de los que usaron los Jesuitas al instalarse en Montesión. Figurará, también una talla de Jesucristo, en marfil de grandes proporciones, recuerdo que desde las Islas Filipinas mandó, en el siglo XVI a Montesión el mallorquín P. Bonafé... y así otros objetos dignos de ser expuestos y visitados por quienes sientan admiración por la cultura y por el arte de nuestra tierra.

Aparte de esta Exposición, habrá una solemnisimo Triduo de acción de gracias al Altísimo, en la iglesia de Montesión, que comenzará el próximo domingo día 19, para acabar el martes día 21, con Misa de Pontifical que celebrará nuestro ama o Obispo Dr. don Jesús Enciso Viana. Como en nuestra edición de mañana, publicaremos el programa completo de estos Cultos nos abstendremos hoy de dar más detalles de los mismos.

Estas fiestas, nos dijo el P. Rector, se irán prolongando hasta el día de la Inmaculada en que se clausurarán definitivamente. Durante este tiempo, conspicuos oradores —entre ellos el P. Miguel Batllori, de la Real Academia Española, venido adrede de Roma— darán en los días que se vayan señalando, sendas conferencias de tipo pedagógico e histórico, relacionados con Montesión que juzgar por el prestigio de los conferenciantes serán muy curiosos e interesantes.

Estas en síntesis lo que nos dijo el Rvdo. P. Rector, al que muy agradecidos nos despedimos deseándole que las Fiestas constituyan un éxito que cabe esperar dada la recia y honda solera que la Compañía de Jesús tiene en nuestra tierra, cuna de Jesuitas insienes y de verdaderos amantes de la Obra Ignaciana.

# VOZ del MOVIMIENTO DELEGACION PROVINCIAL DE SINDICATOS

**HOSTELERIA Y SIMILARES**  
Grupo Guías intérpretes

Por el presente se convoca a todos los Guías y Guías-Intérpretes de Mallorca a la Asamblea General que tendrá lugar en esta Delegación Sindical, el próximo sábado día 18 a las 15:30 horas.

## Sindicato Español Universitario de Baleares

Se han recibido en esta Jefatura Provincial, las Bases de las Becas que ha convocado el Consejo Británico, para realizar estudios de especialización en el Reino Unido.

Para mayor información y detalles, lunes, miércoles y viernes de 6:30 a 8 de la tarde en esta Jefatura Provincial.

El plazo de admisión de solicitudes finaliza el 7 de diciembre próximo.

# Homenaje a los servidores domésticos ancianos

Este Montepío Nacional, con independencia de atender a su peculiar y fundamental cometido de único Organismo asegurador de las prestaciones sanitarias y económicas obligatorias de los servidores domésticos ha acordado, en su deseo de dignificar a los ocupados en tal clase de tareas, rendir público homenaje de admiración y respeto a todos aquellos servidores que consagraron la mayor parte de su vida a labores domésticas dentro del ámbito de la familia y dando muestras, en todo momento, de su lealtad y acendrado espíritu de sacrificio, conforme al tradicional sentir cristiano de nuestra referida Institución.

En aras pues, del expresado propósito, se hace pública la presente convocatoria, encaminada a que todos aquellos servidores domésticos con más de cincuenta años de prestación de servicios a una misma familia o, en su defecto, a dos años de casa como máximo, puedan solicitar ser incluidos entre los partícipes del Homenaje Nacional que ha de tributarse durante el próximo mes de enero de 1962, utilizando al efecto los impresos previstos para ello, que podrán solicitar en la Delegación Provincial y Agencias del Instituto Nacional de Previsión y que, una vez debidamente cubiertos y suscritos, deberán entregar en dichas Oficinas, antes del próximo día 10 de diciembre o, en otro caso, por correo certificado, con antelación a la referida fecha.

# Mallorquines que triunfan fuera de Mallorca

## Rafael Cañellas da a conocer nuestros bailes por Norteamérica

Ha llegado a nuestras manos una revista es adoucinense, «Sunday», de Cincinnati, Ohio. Hay tres motivos de danza mallorquina en su portada. «Scherzos» distintos de nuestras danzas por una simpática pareja joven vestida a nuestra usanza. «A Lively Folk Dance from Majorca», centra el título de la portada. Y explicando uno de los grabados, se lee: «Rafael Cañellas, a native of Majorca now living in Cincinnati, demonstrates the intricate and colorful dances».

Nos intrigo el aire de una «matexa» en el lejano Ohio y fuimos a ver, si tirando del hilo, sacábamos el ovillo.

Y el ovillo lo fue la modesta parroquia de San Alonso Rodríguez, en Palma.

Rafael Cañellas, que yo veía danzar con una linda moza en la portada de la revista «Sunday», había sido feligrés en ella. Un chico bien plantado, cara de fiato, con la cabeza llena de pájaros, a cual más verde y amarillo.

En su casa faltaba el pan, y un alma buena de la feligresía, doña Dolores Bonni, socorrió la familia y puso ánimo de aventura y gloria humana, bendito ya de Dios, en Rafael.

—¿Y qué ocurrió, doña Dolores?

—Que a Rafael Cañellas lo tomó bajo sus auspicios el señor John W. Hausermann, compositor e hijo del Rey del Oro, de las Filipinas. Que Rafael se portó bien, estudió con aprovechamiento durante cuatro años en el Colegio Conservatorio de Música de Cincinnati, se matriculó en cursos de Radio y Televisión y está a punto de licenciarse. Leone Kruse, con quien está tomando lecciones particulares para la voz, ve en él un gran tenor. Y estudia música popular y canto con el Sr. W. Milton Wiener.

—¿Y qué se cuenta en la revista?

—Se dice de una fiesta celebrada en el hotel Sheraton-Gibson en honor a la Asociación Nacional de Secretarías.

—¿Y la señorita «que hace de pay» «mujer» con él?

—Es la anfitriona de la fiesta. Se llama Ernestina Hill de Hebron Kentucky y es bella y distinguidísima.

—¿También dedicada al arte?

—Es alumna de la Universidad de Cincinnati, estudia el arte inglés del teatro y la gran profesora de Contralto descubrió como una discípula de gran porvenir.

—¿Forma pareja con nuestro paisano?

—En estos últimos meses. Han interpretado Bolero del Amor Paroico de Valldemosa y Jota mallorquina.

—¿Se ha comunicado Rafael Cañellas con usted, durante estos últimos años?

—Me escribe constantemente. Se acuerda mucho de Mallorca. A don Juan de don Dolores según pisando terreno de la parroquia de San Alonso Rodríguez. Pensé en el título de la revista parroquial «bebomadaria». «Voté» Junto a mí casa miré hacia el humilde portal de su iglesia en construcción toda llena de luna a aquella hora. Y pensé que a Rafael Cañellas se le habían ido los pájaros verdes y amarillos de su cabeza y vive ahora feliz en Cincinnati, gracias al pan de caridad que un día le ofreciera, por amor de Dios, la humilde Parroquia de su feligresía.

Jorge Andreu Alcover

# ¡ACCION! ACCION! ACCION!!!



## HOY - ESTRENO

BENGALA FILMS S.A.

# EDDIE EN ACCION

EDDIE CONSTANTINE  
MARIA SEBALDT  
DIRECTOR WERNER KLINGER



Una bonita heredera... unos documentos secretos... una banda de gangsters y... Eddie «el hombre que pegaba demasiado»

Estos son los ingredientes de esta película dinámica, trepidante y espectacular

En el mismo programa:  
**ARSENICO, SEÑOR COMISARIO**  
PROGRAMA AUTORIZADO MAYORES

¡Próximo acontecimiento!  
**AIMA ARAGONESA**

## Avisos y convocatorias

### CIRCULO MALLORQUIN CONFERENCIA POR DON GABRIEL CORTES

Hoy día 17 de noviembre, en el Ciclo de conferencias sobre «Hombres, hechos y cosas de Mallorca» que desarrolla el Círculo Mallorquín el abogado y literato don Gabriel Cortés, disertará sobre el tema «Ensayo de estética urbana de Palma».

El acto comenzará a las siete y media de la tarde.

### EL CINE AL SERVICIO DE LO SOCIAL

Hoy, en la Congregación Mariana La Sección Cultural de la Congregación Mariana ofrece al público palmasino, y especialmente a los jóvenes, técnicos, empresarios, obreros y cuantos se interesan por el problema de la productividad industrial a una serie de interesantes documentales que se proyectarán hoy.

En ellos se verá claramente en qué consiste la auténtica productividad. La evolución que se ha producido respecto al pasado. Las posibilidades que ofrecen los nuevos procedimientos técnicos y psicológicos, aún en el caso de no poder cambiar el utillaje. El programa «Training Within Industry» aplicado al temperamento español. Diversos ejemplos de mejora de métodos empleados en algunas industrias de Mallorca.

La función, que se tendrá en el local social de la Congregación

### COMANDANCIA MILITAR DE MARINA DE MALLORCA E IBIZA

Para general conocimiento de los poseedores de concesiones de carácter temporal en la Zona Marítima-terrestre de esta Provincia Marítima, se hace público que terminada la temporada del presente año, quedan caducadas todas las concesiones autorizadas, debiendo los interesados desmontar y retirar todos los materiales que tenían instalados para lo cual se les concede un plazo improrrogable que terminará el próximo día 30 de noviembre actual.

Los casos de negligencia se tendrán en cuenta para peticiones futuras, sin perjuicio de las sanciones que correspondan; se admitirán las nuevas peticiones a partir del día 2 de enero próximo.

Palma de Mallorca 7 de noviembre de 1961.— El C. de N. Comandante Militar de Marina.

(Apuntadores 6), empezará a las 8 en punto.

**DE INTERES PARA TODOS LOS CONJUNTOS MUSICALES**

Por la presente se comunica a todos los conjuntos musicales aficionados que deseen tomar parte en el próximo Festival de la Canción de la Caridad, pasen a inscribirse de 7 a 9 de la noche en la Juventud Seráfica, calle Lull número 3 para enterarse de las bases y premios de dicho festival.

# ACCION DESBORDANTE



Werner Klinger, el popular director, ha reunido en un film a una rica historia, unos documentos secretos; una banda de gangsters y... Eddie «el hombre que pegaba demasiado». Con estos ingredientes se ha hecho una película dinámica y trepidante bajo el título de «Eddie en acción» y que protagonizan Eddie Constantine y María Sebaldt. «Eddie en acción» será estrenada hoy en Avenida y Astoria.

## CARTELERA

**ACTUALIDADES** - Desde las 8:30: EL GRAN CIRCO (Victor Mature). NO-DO A y B núm. 984. - IMAGENES núm. 877. (Tol. menores).  
**AUGUSTA** - Desde las 8:15: EL HOMBRE QUE NO QUISO HABLAR (Anna Neagle, Anthony Quayle y Zsa Zsa Gabor). - UN PASO AL FRENTE (Germán Cobos, Tomás Blanco y Alfredo Mayo). Technicolor. (Tolerado menores).  
**ASTORIA** - Desde las 8:00: EDDIE EN ACCION. Director: Werner Klinger (Eddie Constantine y María Sebaldt). - ARSENICO, SEÑOR COMISARIO (Autorizado mayores).  
**AVENIDA** - Desde las 8:00: EDDIE EN ACCION. Director: Werner Klinger (Eddie Constantine y María Sebaldt). - ARSENICO, SEÑOR COMISARIO (Autorizado mayores).  
**BALEAR** - Desde las 8:00: EL SABOR DEL MIEDO (Susan Strasberg, Ronald Lewis y Ann Todd). - QUE FAMILIA. (Autorizado mayores).  
**BORN** - Desde las 8:30: CARINO MIO (Marianne Hold y Vicente Parra). Eastmancolor. - UN TIPO LLAMADO MORGAN (Eddie Constantine). (Autorizado mayores).  
**CAPITOL** - Desde las 8:30: 125 RUE MONTMARTRE (Lino Ventura y Andrea Parisy). - VAYA MARINEROS (Glenn Ford). Metrocolor y Cinemascope. (Autorizado mayores).  
**BOBADO** - Desde las 8:30: EL ULTIMO TORPEDO (Glenn Ford, Ernest Bourgnine y Diane Brewster). Metrocolor. Cinemascope. - OTROS TIEMPOS. (Tolerado menores).  
**HISPANIA** - Desde las 8:15: 125 RUE MONTMARTRE (Lino Ventura y Andrea Parisy). - VAYA MARINEROS (Glenn Ford). Metrocolor y Cinemascope. (Autorizado mayores).  
**LIRICO** - Desde las 8:30: EL SABOR DEL MIEDO (Susan Strasberg, Ronald Lewis y Ann Todd). - ADIOS JUVENTUD. (Aut. mayores).  
**METROPOL** - Desde las 8:30: SOLO UN TESTIGO. Director: Edouard Molinaro (Lino Ventura y Sandra Milo). - ENTRE DOS PASIONES (Robert Mitchum y May Britt). Cinemascope. Color De Luxe. (Aut. mayores).  
**MODERNO** - Desde las 8:00: EL HOMBRE QUE NO QUISO HABLAR (Anna Neagle, Anthony Quayle y Zsa Zsa Gabor). - UN PASO AL FRENTE (Germán Cobos, Tomás Blanco y Alfredo Mayo). Technicolor. (Tolerado menores).  
**ORIENTAL** - Desde las 8:00: EL ULTIMO TORPEDO (Glenn Ford, Ernest Bourgnine y Diane Brewster). Metrocolor. Cinemascope. - OTROS TIEMPOS. (Tolerado menores).  
**PRINCIPAL** - Desde las 8:15: EL ULTIMO TORPEDO (Glenn Ford, Ernest Bourgnine y Diane Brewster). Metrocolor. Cinemascope. - EL PUENTE DE LA PAZ (José L. Ozores y Manolo Morán). Technicolor (Tolerado menores).  
**PROGRESO** - Desde las 8:30: EL SABOR DEL MIEDO (Susan Strasberg, Ronald Lewis y Ann Todd). - QUE FAMILIA. (Autorizado mayores).  
**PROTECTORA** - Desde las 8:15: CONSTANTINO EL GRANDE. Director: Lionello de Felice (Cornel Wilde, Belinda Lee y Christina Kaufmann). Eastmancolor. TotalScope. - GILA. - NO DO e IMAGENES (Tol. menores).  
**RIALTO** - Desde las 8:30: EL HOMBRE QUE NO QUISO HABLAR (Anna Neagle, Anthony Quayle y Zsa Zsa Gabor). - UN PASO AL FRENTE (Germán Cobos, Tomás Blanco y Alfredo Mayo). Technicolor. (Tolerado menores).  
**RIVOLI** - Desde las 8:15: ALASKA TIERRA DE ORO. Director: Henry Hathaway (John Wayne, Stewart Granger y Capucine). Cinemascope. Color De Luxe. - LA NOCHE DE LOS LIOS (Analia Gadé). (Aut. mayores).  
**VICTORIA** - Desde las 8:30: EL ULTIMO TORPEDO (Glenn Ford, Ernest Bourgnine y Diane Brewster). Metrocolor. Cinemascope. - EL PUENTE DE LA PAZ (José L. Ozores y Manolo Morán). Technicolor (Tolerado menores).

## Los Estrenos

### «El hombre que no quiso hablar»

Proyección: Sala Augusta  
 El film que comentamos es un clásico ejemplo de este cine inglés que si no rompe moldes ni consigue obras maestras, nos da, en compensación, películas de factura muy correcta, obras que, dentro de sus limitaciones, resultan acabadas en todos sus detalles.  
 «El hombre que no quiso hablar», empieza con una trama de espionaje que, a media proyección, desemboca en el típico film de «Juicio» que, como tal, encierra la acción dentro de los severos muros de un tribunal inglés. La primera parte, al estar más aireada, resulta más brillante y movida, mientras que la segunda fija todo su interés en la hábil dialéctica del abogado defensor - en esta ocasión una mujer - que trata de salvar de la horca al protagonista, un científico norteamericano que niega defenderse por no descubrir el secreto que guarda.  
 La correctísima labor directriz del veterano Herbert Wilcox, la acertada ambientación, el sobrio y excelente trabajo de un reparto de actores bien escogido, así como el interés de la trama, nos hacen olvidar que en ésta abundan convencionalismos y que las situaciones que conducen a la de claración de inocencia del «culpado», entran con pie forzado, casi por las buenas.  
 Wilcox juega hábilmente con el reducido espacio donde se desarrolla la acción, empleando un lenguaje cinematográfico muy conciso y eficaz. Los primeros planos casi no existen, siendo sustituidos por planos medios y generales donde las reacciones de los rostros de los que a... al juicio tiene una importancia capital. Wilcox, incluso se permite la innovación de la superposición de los testigos mientras el fiscal informa. Algo cinematográficamente discutible, pero que ahora sus buenos metros de película.  
 No había ninguna necesidad de que el papel del abogado defensor fuera interpretado por una mujer, pero hemos de tener en cuenta que los esposos Anne Neagle y Herbert Wilcox son los productores del film y podía hacer lo que les venía en gana. La película, además, no sale perdiendo ya que Anne Neagle es una buena actriz e interpreta de manera convincente su personaje. Anthony Quayle es el acusado y Zsa Zsa Gabor es la protagonista de la primera parte de esta inusitada historia que deja satisfecho al espectador.  
 CINEFILO

## MAGNO FESTIVAL ARTISTICO EN EL LIRICO

EN LA MAÑANA DEL DOMINGO ORGANIZADO POR LAS ALUMNAS DEL MAGISTERIO  
 Anualmente y con el propósito de recaudar fondos para poder realizar el ilusionado viaje de fin de curso, las alumnas del Magisterio de nuestra ciudad organizan un simpático festival que tiene por escenario una de las salas de espectáculos paimesas.  
 Se anuncia ahora, para celebrar el próximo domingo por la mañana, en el Teatro Lirico, el del curso actual y a la vista del programa que se nos ha facilitado no puede menos de catalogarse como magno dada la valía artística de cuantos en el han de intervenir.  
 El matinal se iniciará con la proyección de la estupenda película «Bachiller de corazones» y a continuación se procederá al sorteo entre los asistentes de un balón de fútbol en el que previamente habrán estampado su firma todos los jugadores del R. C. D. Mallorca y del R. C. D. Madrid, quienes a su vez han prometido estar presentes en el acto. Y por si esto fuera poco, al balón se adjuntará una entrada para el encuentro que por la tarde han de disputar los citados equipos de fútbol.  
 Así se cerrará la primera parte del programa. En la continuación se podrá ver y escuchar a «Los Doolei», a «Los Vampiros», las orquestas de Luis Garau, «Los cuatro de Mallorca» y Toni Juan, «Los hermanos Pericás», al quinteto «Littlet Dynamics» y cerrando este espacio musical y también el festival, la actuación de Bonet de San Pedro y su orquesta.  
 Nuestro folklore no podía faltar en este desfile y estará encarnado en la persona de María Antonia. Para remachar, la alegría de «Piters».

## Teatro Sindical

La Agrupación Artística «Raixa» de E. y D. presentará el próximo domingo día 19, en el coquetón Teatro Sindical el estreno de la comedia en mallorquín, de don Jaime Villanova, «Ella es... ella», llena de situaciones artificiosas divertidas, brillante por lo original del tema, intrigando al espectador desde su primera escena y sobre todo, haciéndole reír e rante los tres actos de la misma. «Ella es... ella» será puesta en escena con toda propiedad por la Agrupación Artística «Raixa» de E. y D.

Y ahora en...  
**HOY**  
 SALA AUGUSTA  
 TELEF. 11988

SALON  
**RIALTO**

UNIVERSAL FILMS ESPAÑOLA, S. A. presenta  
**ANNA NEAGLE**  
**ANTHONY QUAYLE**  
**ZSA ZSA GABOR**  
**El hombre que no quiso hablar**  
 PRODUCIDA Y DIRIGIDA POR *Herbert Wilcox*  
 El más emocionante caso jurídico, sobre espionaje, que se ha llevado a la pantalla  
 (TOLERADO MENORES)

¡Una película musical distinta de todas!

RADIO  
**ALMA ARAGONESA**  
 JULIAN DE CELIS · MANUEL MONROY  
 MAGDA PEREZ · ARTURO LOPEZ  
 Y LA COLABORACION DE:  
 PEPE CALVO · JOSE OCHOA · EASTMANCOLOR  
 UNA PRODUCCION AGUILA FILMS · JESUS SAIZ  
 DIRECTOR GENERAL: JORGE ORIAN

Bellas canciones de amor y de odio en un fondo de luchas y fuertes contrastes

SALA RIVOLI  
 ¡EL EXITO DE LA SEMANA! SE AGOTAN LAS LOCALIDADES A DIARIO  
**ALASKA TIERRA DE ORO**  
 En el mismo programa:  
**LA NOCHE DE LOS LIOS**  
 ANALIA GADE (AUTORIZADO MAYORES)  
 HORARIO  
 «Alaska»: 4:20, 7:25 y 10:40  
 «Noche»: 3:15, 6:25 y 9:30

A partir de  
**HOY**  
**CONSTANTINO EL GRANDE**  
 CORNEL WILDE · BELINDA LEE  
 CHRISTINA KAUFMANN · LIONELLO DE FELICE  
 EASTMANCOLOR · TOTALSCOPE  
 EL MAS COLOSAL ESPECTACULO CINEMATOGRAFICO  
 Apto para todos los públicos

**GAS Y ELECTRICIDAD, S. A.**  
 Habiéndose hecho cargo nuevamente esta Compañía del servicio de acometidas de Gas, se pone en conocimiento del público en general, que todo aquel que desee darse de alta en este servicio, deberá solicitar la oportuna acometida en nuestras Oficinas centrales sitas en el Paseo Generalísimo Franco, 27 piso 2.º, Sección Gas.  
 Palma 15 de Noviembre de 1961

**MANTAS - MANTAS - MANTAS**  
 PRECIOS MAS BAJOS QUE FABRICA  
**ALMACENES CASA RIBAS**

La nueva pareja de moda en Hollywood **PAUL NEWMAN y PIER ANGELI**  
**«MARCADO POR EL ODIO»** De los tugurios de Nueva York al triunfo y la gloria

# Extraño duelo en el escenario de un teatro de París

## El hombre que aceptó el reto del matemático Moingeon gana limpiamente el millón de francos en litigio

### Dos cerebros fuera de serie

(Crónica recibida por telex, del corresponsal de EUROPA PRESS, en exclusiva para este periódico). Asombroso. Esta es la palabra que mejor cuadra a lo sucedido en la tarde de ayer sobre las tablas del escenario de un teatro parisino —el de L'Etoile— donde se riñó el duelo más original que recordamos en lo que va de siglo.

Porque las armas habían sido reemplazadas por números. Y los combatientes se lanzaban a fondo con extraordinario lujo de raíces cuadradas, cúbicas, operaciones de quebrados y largas cifras elevadas a la quinta potencia.

Un terrible duelo, señores, que hacía poblar de sudor la frente de los jueces que, aparentemente imperturbables, arbitraban la lucha en tan extraño patenque.

El principio de esta historia se remonta al día 25 de agosto pasado. Ante las pantallas de la televisión francesa actuó aquella noche uno de esos prodigios matemáticos que resuelven mentalmente los más intrincados problemas aritméticos. Se trataba de Mr. Ernest Moingeon, de 76 años de edad, un ingeniero industrial de Fains Les Sources, en el Mosá.

Con una facilidad desconcertante, monsieur Moingeon resolvía las difíciles operaciones matemáticas que le planteaba un jurado de expertos. Al terminar su actuación, el nuevo «Imaudi» lanzó un tremendo desafío: «Ofrezco un millón de francos (antiguos) al que sea capaz de hacer lo mismo que yo».

Se trata de uno de esos retos que solamente una vez entre muchos millones encuentra al hombre que lo acepta.

Esta vez se dió esa rara circunstancia, en la persona de un tal monsieur Maurios Dagbert, nacido en Calais pero actualmente domiciliado en Marco-en-Baroeil, localidad del Norte de Francia.

Dagbert se presentó en la tarde de ayer ante sus jueces sobre las tablas del teatro de L'Etoile. Tenía que extraer siete raíces cuadradas, cúbicas y elevadas a la quinta potencia, con un número de cifras que llegaba en algunos casos a ser de doce. Después de hacerse repetir las operaciones que debía resolver, y sin tomarse un solo momento para reflexionar, Mr. Dagbert empezó a lanzar contestaciones sin el menor error.

Asombroso, repetimos. Se hicieron todas las comprobaciones que hicieron falta. Todas las contestaciones eran exactas. Moingeon, buen jugador, supo perder. Con una sonrisa en los labios, entregó a su valiente rival un cheque de un millón de francos. Y como «noblesse oblige», este último anunció inmediatamente que la mitad de su importe iría a parar a una institución dedicada a la lucha contra la leucemia y la otra mitad a la beneficencia de Calais. Asombroso, repetimos.

JUAN SALGADO

# El hijo de la Princesa Margarita de Inglaterra es una recompensa para su madre

Solamente un inglés se sintió desgraciado a causa del nacimiento de Jorge Anthony, Vizconde de Linley, llegado al mundo a las 12 menos cuarenta de la mañana del 3 de noviembre del difícil año de gracia de 1961. Ese inglés es John Naylor uno de los más famosos astrólogos ingleses.

Había sido categórico: el hijo de la Princesa Margarita y de Tony, Conde de Snowdon iba a ser una niña. La carrera del adivino está hoy muy comprometida.

Toda Inglaterra, por el contrario, así como los felices padres, habían apostado por un chico. Hasta la cuna instalada la víspera en la nursery de Clarence House estaba adornada con cintas azules.

Numerosos londinenses habían esperado la noticia para la noche anterior. Pero pocas personas resistieron la espera, cuando, a las 10 de la noche, Margarita y Tony abandonaron Kensington Palace en un gran «Rolls Royce» negro. La Princesa mostraba un rostro radiante, pero un poco cansado.

## VENTANAS ENCENDIDAS EN LA NOCHE

Los médicos ya estaban allí. Pero sólo el de más edad, Sir John Weir, que tiene 81 años y ha pasado su vida al servicio de la familia real tuvo la atención de traer un ramo de flores. También había llegado la partera: Annette Wilson, y su ayudante, Anne Thompson. Con esas dos mujeres jóvenes terminaba una tradición: la que exigía que la fidelidad de la familia real se asegurara a todos los nacimientos de la familia real como venía haciendo desde hace 19 años. Miss Rowe no ha sido víctima de ninguna conjuración sino que Sir John Weir quería a su lado a Annette Wilson, que forma parte de su equipo en la clínica de partos del «King's College Hospital».

En la habitación de la Princesa dos objetos modernos: un receptor de televisión y una cámara fotográfica, que permitiría a Tony ser el primero que retratase a su hijo.

Toda la noche, las ventanas de la residencia de la Reina Ma re, cuyo segundo piso había sido transformado en clínica pero donde los demás pisos no han cambiado desde la época en que Margarita vivía allí antes de su boda. Allí está el mismo mobiliario Regencia, allí las mismas cortinas, que tienen para ella tantos recuerdos.

En su cuarto de soltera fue donde Margarita dio a luz. Y su cuarto de soltera fue transformado en clínica. Exactamente debajo se encuentran las habitaciones de la Reina Madre que, con su tranquilidad habitual había hecho una visita en los Midlands y no volvió a Clarence House hasta dos horas antes de la llegada de su hijo.

## MARGARITA NUNCA TUVO PRISA

Como es sabido Margarita no acostumbra a apresurarse. Ni para casarse, ni para asistir a una ceremonia o a una comida ni para levantarse por las mañanas. Por ello los ingleses no se asombraron al saber que el nacimiento le había sido tardío. Los médicos lo esperaban para el 23 o el 24 de octubre, y si no se hubiese producido el 3 de noviembre estarían decididos a provocarlo mediante inyecciones, mediante una cesárea. Temían también complicaciones, porque los nacimientos son a menudo delicados en la familia real inglesa. Los temores resultaron justificados: el largo parto necesitó una intervención quirúrgica.

Actualmente, los ingleses y las inglesas sobre todo, respiran. Se habían preocupado mucho por la llegada al mundo de este niño, en razón de la mundanísima existencia que había llevado la futura mamá hasta el día del parto. Incluso dos días antes del acontecimiento, la Princesa salió con su marido y regresaron a Kensington Palace hasta la 1 de la mañana. Apenas había día en que no se señalase, en las crónicas mundanas, la presencia de la célebre pareja en una «party» o en un club nocturno.

## DI UNION ENTRE EL MARIDO Y EL MEDICO

Había habido advertencias muy firmes de Sir John Weir, a las que Margarita hizo oídos sordos. Continuó saliendo por las noches y fumando cigarrillo tras cigarrillo. Incluso Tony, debidamente inducido por Sir John Weir, no consiguió hacerla entrar en razón. Podemos apostar que, después de la llegada al mundo de su hijo, Margarita va a mostrarse más independiente que nunca.

- Una cuna de mimbre realizada por una institución de ciegos de Dublín.
- El fracaso del más famoso astrólogo inglés.
- El niño será educado más liberalmente que sus primos.

La entrevista entre Sir John Weir y Tony fue un poco tensa. Nadie ignora en Londres que el viejo médico figuraba entre los que desaprobaban fuertemente que la Princesa se casase con un plebeyo. Y se dice que precisamente su aversión hacia la plebez de Tony ha sido lo que empujó a Sir John a prohibir que entrase en el cuarto de la princesa su joven esposa, durante el parto. Si se hubiese infringido esa regla, el médico amenazó con retirarse inmediatamente.

Sin embargo, los médicos y Tony consiguieron convencer a la Princesa para que descansase en Balmoral, desde el 10 de agosto al 10 de octubre, descanso que fue muy provechoso para Margarita.

## LAS HABITACIONES DEL NIÑO Y SU NACIMIENTO

Jorge Anthony, cuyos nombres honran a la vez a la Corona de Inglaterra y a su padre, tendrá en Clarence House una primera «nursery» provisional, en un cuartito que comunica con la habitación de Margarita. Amueblado con extrema sencillez, tiene como principal adorno la cuna de mimbre diseñada por Tony, confeccionada por una institución de ciegos de Dublín, y adornada de satén blanco, organza y cintas azules. Los juegos de cama han sido regalo de la Condesa de Rosse, madre de Tony, que los ha bordado ella misma.

En cuanto a Tony, de momento ha sido literalmente expulsado a una habitación alejada, también por orden de su «enemigo», Sir John Weir. Pero no ha hecho un drama del asunto. Es un hombre que tiene la costumbre de esperar que llegue su hora. Durante 48 horas se le ha visto muy nervioso, pero siempre amable.

Entre los primeros visitantes que tuvo la joven mamá figuraban, naturalmente, la Reina Isabel y el Príncipe Felipe. Pero también la Reina Juliana de Holanda, que estaba en Londres en viaje privado, con la más pequeña de sus hijas, la Princesa Marijke.

Tony, siempre muy moderno, hubiese deseado que su mujer diese a luz de acuerdo con el método del parto sin dolor. Pero también en eso tropezó con el tradicionalismo de los médicos —Lorré Evans, Sir John Peel y Sir John Weir— que nunca han querido que la Reina utilizase ese método.

Los carteros y los criados de Clarence House se han visto desbordados por el alud de regalos procedentes de las cuatro puntas del Reino. Casi todos irán a instituciones de caridad, y se ha decidido rechazar todos aquellos que pudieran constituir una publicidad para los donantes. Por otra parte, Margarita, como cualquier madre, ha encontrado una canastilla a su gusto en una tienda famosa del West End. En ella impongan nada, y esa es una de las razones por las que quiso dar a luz en Clarence House y no en el Palacio de Buckingham donde siempre se ha sentido oprimida por la rigidez etiqueta.

Con alegría, la Reina Madre consintió que le alborotasen su palacio. Ya había hecho lo mismo con la Reina Isabel, Ana, Y, a pesar de toda su princesuna nunca ha podido disimular su preferencia por Margarita, su «enfant terrible». Por su parte, Margarita siempre ha refulgido a su madre en los momentos felices; cuando la ruptura con Townsend, cuando decidió casarse con Tony, en las reuniones oficiales se desarrollaron en Clarence House. La Reina Madre recibió en el Palacio de Buckingham, y recibió a Tony cuando la Reina ignoraba todavía que pretendía la mano de Margarita.

Indudablemente, la Reina ocupará un puesto importante junto a Jorge Anthony. Desde el día en que se casó con el Duque de York, hace ya 39 años, toda la familia real ha recurrido muchas veces a su tierna solicitud.

Sin embargo, la Princesa Margarita seguramente necesitará menos la ayuda materna que su hermana mayor, Isabel, en efecto, ha tenido que dejar varias veces a su tres hijos, cuando eran todavía muy pequeños, para emprender viajes oficiales a ultramar. Y, por el contrario, desde que se casó, Margarita se ha librado de casi todos sus compromisos. Podrá consagrar a su hijo todo su tiempo: a ese precioso niño rubio, que tiene los ojos azules como sus padres y como sus tres primos, los hijos de la Reina.

LA EDUCACION Y EL HOROSCOPO DEL VIZCONDE

Seguramente será educado de una manera más liberal que Carlos, Ana y Andrés, sus primos. Los ingleses considerarán simbólico el hecho de que, para decorar su «nursery», Margarita y Tony hayan hecho caso omiso del protocolo, una vez más. Ellos mismos compraron la tela que les gustaba para confeccionar las cortinas donde se posarán sus primeras miradas. Los demás miembros de la familia real dejan al Ministro de Obras Públicas al cuidado de comprar las telas destinadas a su residencia.

Naturalmente, los ingleses estudian ya el horoscopo del pequeño Vizconde de Linley. Los niños nacidos el 3 de noviembre, bajo el signo del Escorpio, están dotados de valor, poseen un carácter «ativo», son dinámicos. Son también muy «optimistas», con tendencia incluso a correr demasiados riesgos. Muy intuitivos y dotados, les atraen las ciencias ocultas y gozan de predicciones.

En suma, que el recién nacido, se le ofrece un destino excepcional, a la vez por su nacimiento y por los astros.

LA RECOMPENSA DE MARGARITA

Para Margarita, el nacimiento de su hijo señala la más hermosa recompensa por el sacrificio que hizo en 1953 renunciando a casarse con Peter Townsend. Sin tener un carácter paciente, ha sabido esperar a su propia felicidad durante muchos años.

Se la vio sonreír un poco melancólicamente al nacer el Príncipe Carlos. En aquella época, su propio destino era muy inseguro, y todavía no había superado cierto complejo de inferioridad respecto a su hermana mayor, adornada de todos los dones: el poder, el amor, la maternidad.

Pero ahora, su hijo festejará su cumpleaños, anualmente, algunos días antes que el Príncipe Carlos, que nació un 14 de noviembre. El retraso ha sido recuperado.

(Es un reportaje especial para «BALEARES» de Agencia FIELMATELALO. — Prohibida la reproducción.)

ra los donantes. Por otra parte, Margarita, como cualquier madre, ha encontrado una canastilla a su gusto en una tienda famosa del West End. En ella impongan nada, y esa es una de las razones por las que quiso dar a luz en Clarence House y no en el Palacio de Buckingham donde siempre se ha sentido oprimida por la rigidez etiqueta.

Con alegría, la Reina Madre consintió que le alborotasen su palacio. Ya había hecho lo mismo con la Reina Isabel, Ana, Y, a pesar de toda su princesuna nunca ha podido disimular su preferencia por Margarita, su «enfant terrible». Por su parte, Margarita siempre ha refulgido a su madre en los momentos felices; cuando la ruptura con Townsend, cuando decidió casarse con Tony, en las reuniones oficiales se desarrollaron en Clarence House. La Reina Madre recibió en el Palacio de Buckingham, y recibió a Tony cuando la Reina ignoraba todavía que pretendía la mano de Margarita.

Indudablemente, la Reina ocupará un puesto importante junto a Jorge Anthony. Desde el día en que se casó con el Duque de York, hace ya 39 años, toda la familia real ha recurrido muchas veces a su tierna solicitud.

Sin embargo, la Princesa Margarita seguramente necesitará menos la ayuda materna que su hermana mayor, Isabel, en efecto, ha tenido que dejar varias veces a su tres hijos, cuando eran todavía muy pequeños, para emprender viajes oficiales a ultramar. Y, por el contrario, desde que se casó, Margarita se ha librado de casi todos sus compromisos. Podrá consagrar a su hijo todo su tiempo: a ese precioso niño rubio, que tiene los ojos azules como sus padres y como sus tres primos, los hijos de la Reina.

LA EDUCACION Y EL HOROSCOPO DEL VIZCONDE

Seguramente será educado de una manera más liberal que Carlos, Ana y Andrés, sus primos. Los ingleses considerarán simbólico el hecho de que, para decorar su «nursery», Margarita y Tony hayan hecho caso omiso del protocolo, una vez más. Ellos mismos compraron la tela que les gustaba para confeccionar las cortinas donde se posarán sus primeras miradas. Los demás miembros de la familia real dejan al Ministro de Obras Públicas al cuidado de comprar las telas destinadas a su residencia.

Naturalmente, los ingleses estudian ya el horoscopo del pequeño Vizconde de Linley. Los niños nacidos el 3 de noviembre, bajo el signo del Escorpio, están dotados de valor, poseen un carácter «ativo», son dinámicos. Son también muy «optimistas», con tendencia incluso a correr demasiados riesgos. Muy intuitivos y dotados, les atraen las ciencias ocultas y gozan de predicciones.

En suma, que el recién nacido, se le ofrece un destino excepcional, a la vez por su nacimiento y por los astros.

LA RECOMPENSA DE MARGARITA

Para Margarita, el nacimiento de su hijo señala la más hermosa recompensa por el sacrificio que hizo en 1953 renunciando a casarse con Peter Townsend. Sin tener un carácter paciente, ha sabido esperar a su propia felicidad durante muchos años.

Se la vio sonreír un poco melancólicamente al nacer el Príncipe Carlos. En aquella época, su propio destino era muy inseguro, y todavía no había superado cierto complejo de inferioridad respecto a su hermana mayor, adornada de todos los dones: el poder, el amor, la maternidad.

Pero ahora, su hijo festejará su cumpleaños, anualmente, algunos días antes que el Príncipe Carlos, que nació un 14 de noviembre. El retraso ha sido recuperado.

(Es un reportaje especial para «BALEARES» de Agencia FIELMATELALO. — Prohibida la reproducción.)

Se teme que el huracán de Acapu haya ocasionado 500 muertos

Méjico, 16. — El Presidente Adolfo López Mateos ha enviado al ministro de Defensa Agustín Olachea Aviles, al Estado de Guerrero, en la costa del Pacífico, donde se teme que haya más de 500 muertos, para dirigir las operaciones de socorro y salvamento.

Se han recuperado 390 cadáveres según una nota oficial del general Alvaro García Taiboa, Comandante de la XVII zona militar, en Acapulco, que ha dirigido las operaciones de ayuda a las víctimas del huracán que asoló la pasada semana aquella región. — Efe.

Tormenta de agua sobre Mondoñedo

Lugo, 16. — En toda la provincia continúa el temporal de agua, viento y nieve. Sobre la ciudad de Mondoñedo ha descargado la más grande tormenta que en aquella comarca se recuerda; ha durado más de doce horas.

El temporal en el mar también alcanzó grandes proporciones paralizándose las faenas marítimas y pesqueras en su totalidad.

La vida industrial está paralizada en la zona de Vivero, después de los graves destrozos causados por una chispa en la central de Gerdez. El paro afecta a centenares de obreros. No se sabe cuándo la central podrá ser reparada ya que las piezas averiadas son de fabricación suiza. — Cifra.

Se teme que el huracán de Acapu haya ocasionado 500 muertos

Méjico, 16. — El Presidente Adolfo López Mateos ha enviado al ministro de Defensa Agustín Olachea Aviles, al Estado de Guerrero, en la costa del Pacífico, donde se teme que haya más de 500 muertos, para dirigir las operaciones de socorro y salvamento.

Se han recuperado 390 cadáveres según una nota oficial del general Alvaro García Taiboa, Comandante de la XVII zona militar, en Acapulco, que ha dirigido las operaciones de ayuda a las víctimas del huracán que asoló la pasada semana aquella región. — Efe.

Tormenta de agua sobre Mondoñedo

Lugo, 16. — En toda la provincia continúa el temporal de agua, viento y nieve. Sobre la ciudad de Mondoñedo ha descargado la más grande tormenta que en aquella comarca se recuerda; ha durado más de doce horas.

El temporal en el mar también alcanzó grandes proporciones paralizándose las faenas marítimas y pesqueras en su totalidad.

# Londres celebra la «quincena del vino jerezano»

## Objeto de la campaña: Dejar sentado que para ser «jerez» auténtico, el «sherry» tiene que ser español

### Los importadores británicos se reunieron en el Club Español con el Embajador de España

#### Se prevé un aumento en el consumo de nuestros vinos jerezanos

(Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal, GUY BUENO.) La «quincena del vino jerezano» varada hace 48 horas y que curará hasta el 25 de este mes, se está celebrando ahora con creciente éxito en toda la Gran Bretaña. Ingeniosos carteles anunciando los caldos jerezanos han aparecido en innumerables escaparates de las ciudades principales del país, un concurso de escaparates tiene como premio una visita a España para dos personas con viaje y estancia de 15 días incluidos; veinte mil folletos han sido distribuidos en otras tantas tiendas que despachan vinos y licores en el ámbito isleño. Tal es ya por cierto el éxito de la «quincena del vino de Jerez», que todo permite pronosticar que los ingleses beberán a su término, incluso más caldo jerezano que ahora. Lo cual no quiere decir poco. Inglaterra consume en efecto más vino de Jerez que todas las demás naciones del mundo juntas. La venta total del vino jerezano es de 70 mil barriles anuales. De estos Inglaterra se bebe unos 45 mil, es decir, 33 millones de botellas, lo que representa un quince por ciento más que en 1960 y 1.5 veces más que hace diez años.

## REUNION EN EL CLUB ESPAÑOL

Botata como hermosa nave de roble la «quincena del vino de Jerez» reunió ayer en los locales del Club Español en Londres, a personalidades del mundo de importadores británicos de vino de Jerez; al Embajador de España en Inglaterra, Marqués de Santa Cruz; al ministro de Alvaro de Aguilar y al agregado comercial con Francisco Botano, así como a otros varios miembros de nuestra Embajada y numerosos representantes de la prensa inglesa. En una breve alocución, el portavoz de los importadores británicos agradeció la ayuda y cooperación prestadas por las autoridades españolas tanto en España como en Londres subrayando a la vez que uno de los objetivos de la presente campaña es de ser «jerez» auténtico el «sherry» tiene que ser español.

También fue este tema expuesto en su contestación por el Marqués de Santa Cruz, quien recordó que la palabra «sherry», bajo la que los ingleses conocen y beben nuestro caldo, tiene su origen en Jerez de la Frontera, siendo así que no solo se escribió dicho nombre en el pasado con X —cuya pronunciación le acerca a la fonética inglesa— sino que en árabe se escribió y pronunció «scherry».

Por cada botella de jerez bebida por los ingleses en 1950, se consumen actualmente tres en la isla. Es más que probable que este consumo aumente aún más en el futuro. Pero lo que más importa no es solo que se vendan más botellas, sino sobre todo que el gran público británico sepa por fin lo que todos nosotros sabemos, es decir, que para ser auténtico y sincero el «sherry» tiene que ser jerez. A juzgar por el éxito de la presente campaña, muy pocos ingleses deberán seguir teniendo dudas al respecto para cuando dentro de quince días concluya la «gran quincena del vino jerezano».

## DISPARA CONTRA UN JOVEN Y HIERE AL HERMANO

### UNA MUCHACHA RESENTIDA POR CUESTIONES AMOROSAS, EN LEON

León, 16. — La joven Rosalinda Marques González, de 19 años, que al parecer estaba resentida por cuestiones amorosas, con el joven Gonzalo Fernández Martínez, de 25 años, disparó una pistola contra éste sin que llegara a alcanzarle el proyectil, que en cambio hizo blanco en un hermano de Gonzalo, llamado José, de 23 años de edad. José Fernández Martínez sufre heridas de pronóstico grave. El hecho ha ocurrido en La Valduerna. — Cifra.



TELEF. 11688

## SALON RIALTO

— HOY — El hombre que no quiso hablar

con ANNA NEAGLE, ANTHONY QUAYLE y Zsa Zsa GABOR

UN PASO AL FRENTE (Technicolor) TOLERADO MEX. ORES HORARIOS

EN AUGUSTA 3:15, 6:25 y 9:35  
UN PASO: 4:45, 7:55 y 11:05  
EN RIALTO  
EN RIALTO 3:30, 6:30 y 9:30  
UN PASO: 4:55, 7:55 y 10:55  
El hombre:

# HOY POR LA NOCHE LLEGA A PALMA EL REAL MADRID

## El Constancia venció al Atlético Baleares (3-2)

Al mejor juego de los palmesanos, les pudo el entusiasmo y pundonor de los inquenses

(Por teléfono, de nuestro corresponsal, Juan Martínez Palma). — Partido amistoso organizado con motivo de la Federación del Fútbol de Baleares, que se celebró en la parroquia por la forma de la competición en la lucha. Frenesidad puesta en la teoría del fútbol, a la superioridad técnica del Atlético Baleares, el Constancia ofreció sus armas características de pundonor, valentía y rapidez. Frente al virtuosismo técnico de los blanquiazules, empeñados en el juego de salón, los blancos se distinguieron por la rapidez de los desplazamientos. De ahí que pese a que los visitantes tuvieron más tiempo en el primer tiempo, fuera el meta Martínez quien tuviera que intervenir en más ocasiones y no siempre con acierto.

En el segundo tiempo cambió el panorama. El Constancia mandó casi la misma alineación, pero en la media volvieron a juntarse Otrador y Monserrat, que empezaron a dominar el medio campo y lanzar con más rapidez al ataque. Así fue como de un dos a cero en contra se pudo pasar a un tres-dos favorable. El triunfo fue merecido aunque no tuviera mucha importancia.

Cerremos este comentario señalando que por encima de todo el buen fútbol tuvo dos enemigos importantes, el pésimo estado del terreno de juego y el árbi-

No decae ni un instante el entusiasmo de los aficionados por presenciar este encuentro con el Real Madrid. Siguen las colas ante las taquillas del local social y sabemos que anoche se inició la recogida de las liquidaciones de los cafés y bares donde habitualmente se despachan entradas al objeto de tener un remanente en las taquillas oficiales para poder hacer frente a la demanda constante que de ellas se hacen.

Se ha dado el caso de que algunos cafés que tenían unas pocas entradas todavía en su poder, en vez de devolverlas, las han adquirido definitivamente a fin de contentar a su clientela en el caso de que se presentara un compromiso de última hora. Hay quien en vez de entregar papel sobrante, ha ad-

### Fútbol en «Educación y Descanso»

RESULTADOS DEL DOMINGO

Santa María. 3 — San Magín, 2  
 GESA. 0 — Ca'n Tunis. 7  
 Luna Parque. 5 — J. Agullas, 0

Equipos J. G. E. P. F. C. P.

Ca'n Tunis	2	2	0	0	14	1	4
Luna Parque	2	1	1	0	7	2	3
J. Agullas	2	1	0	1	4	6	2
Sta. María	2	1	0	1	4	10	2
C. Feka	1	0	1	0	2	2	1
C. Social	1	0	1	0	2	2	1
San Magín	2	0	0	2	2	5	0
GESA	2	0	0	2	1	11	0
Unión	0	0	0	0	0	0	0

ENCUENTROS PARA EL PROXIMO DOMINGO

C. Feka—Sta. María, a las 11, campo Son Vallorí.

San Magín—GESA, a las 10'30, campo La Salle

Ca'n Tunis—Luna Parque, a las 11'15, campo Ca'n Tunis.

J. Agullas—Unión, a las 11, campo Ca'n Mayol (Sóller)

- Se va agotando el «papel»
- Ricardo Zamora se ha resentido de su lesión
- Satur Grech se muestra reservado en cuanto a dar alineaciones

querido más lo que viene a demostrar que el domingo el Luis Sitjar con motivo de la visita de los colosos del fútbol mundial se verá lo que se dice relleno.

Por la mañana volvió a entrenarse el Mallorca en el Estadio Balear y durante el desarrollo de dicha sesión Ricardo Zamora volvió a resentirse del dedo lesionado. Hoy verá nuevamente al doctor Mora y entonces ya se deter-

minará si definitivamente está en condiciones de jugar o ha de seguir prescindiéndose de él. Por lo demás todos están perfectamente incluso Doro, habiendo desaparecido las dudas sobre



ZAMORA no está decidida su alineación

### Fútbol

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

CAMPEONATO AFICIONADOS (GRUPO A)

At. Palma. 3 — San Javier. 1  
 At. Buñola. 3 — Sóller. 4  
 Campeón: C F SOLLER

Equipos J. G. E. P. F. C. P.

Sóller	6	5	1	0	31	9	11
San Javier	6	2	2	2	24	20	6
At. Palma	6	2	0	4	10	31	4
At. Buñola	6	1	1	4	17	22	9

(GRUPO B)

España. 3 — Marratxí. 3  
 Hispanidad. 5 — Mallorca. 2  
 At. Baleares-Porreras (aplazado)  
 Campeón: A D HISPANIDAD

Equipos J. G. E. P. F. C. P.

Hispanidad	10	7	2	1	41	12	16
Mallorca	10	4	4	2	21	16	12
Marratxí	10	4	3	3	23	22	11
España	10	2	3	5	17	31	7
At. Baleares	9	2	2	5	14	18	6
Porreras	9	2	2	5	11	28	6

CAMPEONATO JUVENILES (GRUPO A)

San Felipe. 1 — Soledad. 3  
 Mallorca. 2 — Sallista. 1  
 San Javier. 4 — Rapid. 1  
 Constancia. 1 — Antoniana. 3  
 Alaró-At. Baleares (aplazado)

Equipos J. G. E. P. F. C. P.

J. Sallista	11	8	1	2	29	11	17
San Felipe	11	8	0	3	39	13	16
At. Baleares	9	8	0	1	26	9	16
Mallorca	10	8	0	2	29	12	16
Soledad	11	7	2	2	24	15	16
San Javier	10	4	1	5	25	28	9
Alaró	10	4	1	5	14	24	9
Poblense	9	3	1	5	30	17	7
Rapid	10	3	0	7	20	26	6
J. Antoniana	11	3	0	8	21	42	6
Sóller	9	1	0	8	12	36	2
Constancia	11	1	0	10	11	47	2

CAMPEONATO INFANTILES (Grupo A)

Sdos Corazones. 1—S. Javeler. 2  
 La Salle. 2 — Victoria. 1  
 J. Antoniana. 5 — Poniente. 2  
 Soledad-Luis Sitjar (aplazado)  
 Montesión-San Pedro (aplazado)

Equipos J. G. E. P. F. C. P.

La Salle	5	4	1	0	24	8	9
Victoria	6	3	2	1	15	5	8
J. Antoniana	5	3	1	1	16	11	7
San Pedro	5	3	0	2	9	10	6
Luis Sitjar	3	2	1	0	9	2	5
Montesión	4	2	1	1	14	7	5
San Javier	5	2	1	2	11	10	5
Soledad	5	1	2	2	12	4	2
S. Corazones	5	1	0	4	3	10	2
A. Sóller	5	1	0	4	22	2	2
Poniente	6	0	1	5	5	25	1

(GRUPO B)

Alaró. 1 — Sallista. 0  
 Zorra. 2 — Poblense. 1

Equipos J. G. E. P. F. C. P.

Alaró	2	2	0	0	3	0	4
Zorra	2	1	0	1	2	3	2
Poblense	2	0	1	1	2	3	1
J. Sallista	2	0	1	1	1	2	1

su posible alineación. Doro podrá jugar frente al Real Madrid.

El césped del Luis Sitjar está estupendo, por lo tanto podrá efectuarse en él la siega que se pretende. Ha sido una lástima estos días de mal tiempo que han impedido el crecimiento del mismo como se esperaba y que hubiera permitido realizar por lo menos dos siegas. De todas formas al decir de los técnicos, el piso estará estupendo.

Han finalizado las obras de construcción de la cabina para las transmisiones radiofónicas. La instalación es perfecta y reúne las máximas condiciones de visibilidad y comodidad para los locutores. La cabina está totalmente forrada para evitar ruidos y la visibilidad a través de una cristalería es completa.

Esta instalación será inaugurada y puesta en servicio con motivo del encuentro del domingo.

Hablamos anoche con Satur Grech, pero se mostró hermético en cuanto a dar a conocer listas de jugadores que acudirán a la concentración y mucho menos de jugadores que compondrán

el equipo. Parece que si sabe él la alineación que presentará, pero es probable que no la de a conocer hasta última hora del sábado.

Nos dijo anoche que son muchos los que están bien de forma y de juego, pero que ahora el secreto estriba en seleccionar a los que estén mejor. Hay que pensar naturalmente en el equipo que nos visita y estudiar un poco la manera de desenvolverse de sus hombres. Nuestro equipo del domingo ha de adaptarse a aquel equipo.

Le preguntamos a Satur Grech si en su vida de entrenador había ganado alguna vez al Real Madrid. Satur contestó sonriendo que esta heroicidad no la había realizado ningún equipo suyo, no obstante si consiguió empatarle una vez en el Estadio de Las Palmas.

El sábado a medio día saldrá la expedición mallorquina rumbo a su concentración que tendrá lugar en el Hotel Bendinat, como ya habíamos anunciado.

### EFICACES COLABORADORES DE LAS MODERNAS ESCUELAS



muebles de tubo

**OASIS**

Aportan su agradable confort a las aulas, haciendo cómodas y provechosas las horas de estudio. Su diseño actualísimo, la escogida calidad de sus materiales y su perfecto acabado, les proporciona una duración ilimitada.

SOLIDOS, LIGEROS, FUNCIONALES

Pidan folletos y catálogo detallado

fabrica en: PEDRO PUIG 43-48, tel. 56

**MARTORELL (Barcelona)**

Representante: JUAN PALMER  
 Plaza A. Fleming, 28  
 Teléfono 2 52 24  
 PALMA DE MALLORCA

## Enemigo a la vista!

## El Real Madrid alineará su delantera de «gran gala»

### Anoche, en partido amistoso, venció al Córdoba (3-2)

(Por teléfono, especial para «BALEARES» por LUIS PARDO). Hoy sale para Mallorca, por la tarde, camino del Aeropuerto de Son San Juan, el equipo del Real Madrid. En esta expedición merengue figura toda la plana mayor de jugadores que integra su once favorito. La alineación que presentará el equipo blanco no la sabemos todavía, depende de un ligero entrenamiento que será sometido hoy, durante la mañana.

El caso de que el Real Madrid

presenta su mejor plantel de jugadores nos da muestra de que el conjunto madrileño tiene por objeto sacar el máximo provecho de su visita a la isla. Dos puntos más



SANTAMARIA la gran figura del partido Marruecos-España, que el domingo se alineará frente al Mallorca

## Resultará un difícil contrincante, para el Atlético Baleares, el Plus Ultra

### Se anuncia la reaparición de Gento III en las filas madrileñas

(Crónica, por teléfono, especial para «BALEARES» por LUIS PARDO). — El domingo recibe el campo de Ciudad Lineal la visita del Atlético Baleares, que medirá sus fuerzas con el Plus Ultra. El partido, que se celebrará por la mañana, no es de los más tranquilizadores para el equipo isleño ya que tiene enfrente a un conjunto que saldrá a ganar por todos los medios deportivos.

El Plus Ultra, a pesar de estar por debajo del Atlético Baleares en la clasificación, no debe reflejar el equipo baleár una inferioridad en juego y en coraje. Debemos recordar que el Plus Ultra ha jugado un partido más fuera de casa, y, por lo tanto, virtualmente, vienen a estar empatados a puntos con los isleños.

El equipo asegurador cree que el partido no es nada fácil, pero por debajo del Atlético Baleares en la clasificación, no debe reflejar el equipo baleár una inferioridad en juego y en coraje. Debemos recordar que el Plus Ultra ha jugado un partido más fuera de casa, y, por lo tanto, virtualmente, vienen a estar empatados a puntos con los isleños.

El equipo asegurador cree que el partido no es nada fácil, pero por debajo del Atlético Baleares en la clasificación, no debe reflejar el equipo baleár una inferioridad en juego y en coraje. Debemos recordar que el Plus Ultra ha jugado un partido más fuera de casa, y, por lo tanto, virtualmente, vienen a estar empatados a puntos con los isleños.

El equipo asegurador cree que el partido no es nada fácil, pero por debajo del Atlético Baleares en la clasificación, no debe reflejar el equipo baleár una inferioridad en juego y en coraje. Debemos recordar que el Plus Ultra ha jugado un partido más fuera de casa, y, por lo tanto, virtualmente, vienen a estar empatados a puntos con los isleños.

en su haber vendrían a situarle en una posición superprivilegiada y consolidar más su posición en cabeza de la Liga. Los nueve puntos que destacan al Real Madrid sobre el Mallorca, en el torneo ligero, no reflejan, claramente, la superioridad de uno sobre otro. Por detrás del Mallorca figuran equipos de solera futbolística como el Sevilla Betis, Valencia, Atlético Bilbao, Español... Y por lo tanto su quinta posición y sus tres puntos positivos crean, ante los ojos de los madrileños, una honda preocupación por el afán de frenar e incluso tratar de ganar con todos los merecimientos al equipo de la capital de España.

En el partido celebrado ayer por la noche, en el Estadio Bernabeu frente al Córdoba, ganó el equipo merengue por 3-2. Pero no hay que confiarse, los ases no dieron ni un solo pelotazo.

La alineación que se cree casi segura frente al Mallorca, es la siguiente: Araquistain; Felo, Santamaría, Miera; Isidro, Pachini; Tejada, Del Sol, Di Stefano, Puskas y Gento. Quizá la única duda que pueda venir en último momento es el ajuste en el equipo

(Continúa en la página siguiente)

### Uno a la semana

## JAIME MERCANT

### Presidente del Colegio Regional de Arbitros de Baioncesto

El árbitro será siempre un personaje destacado en cualquier deporte y al tener que escoger una persona de actualidad en lo que va a ser sección semanal, no hemos dudado en traer a esta columna a un árbitro, y de entre éstos ninguno mejor que su Presidente, Jaime Mercant.

—Vamos a ver Jaime, en nombre de algunos Clubs, quiero que me aclares algunas dudas. Y ahí va la primera, ¿por qué muchos partidos empiezan con retrasos?

—La mayoría de las veces por culpa de los delegados, que se retrasan en la presentación de las fichas y otras por culpa de los árbitros.

—¿No hay solución?

—Tratamos de solucionarlo.

—¿Para cuando?

—Lo más rápidamente posible.

—¿Habrá altas en el colegio?

—Hace más de medio año, desde Manacor me anunciaron cuatro, pero hasta la fecha no hemos recibido ninguna.

—Se dice debería evitarse que un árbitro que haya pertenecido a un equipo, no debería arbitrarle nunca.

—Cuando se da de alta en el Colegio, ya no pertenece a ningún equipo.

—¿No crees que en algún caso puede haber partidismo?

—Hasta el momento no se ha presentado ninguno.

—¿Y si se presentara?

—Causaría baja inmediatamente.

—¿No convendría más evitarlo?

—Sería una falta de confianza al colegio.

—Vale la respuesta y pasemos a otro tema, ¿existe unidad de criterio entre los árbitros?

—Hacemos lo posible para que exista, pero como todo ser humano, en alguna ocasión puede equivocarse.

—¿Por qué no se intercambian impresiones entre árbitros y preparado, res?



JAIME MERCANT

—Se iniciaron, pero tuvimos que dejarlo.

—¿Por culpa de quién?

—Los preparadores dejaron de acudir

—Ultima pregunta, ¿favorece vuestra labor el nuevo modelo de actas?

—Yo creo que ha resuelto un buen problema, ya que así es mejor según la marcha del encuentro y no puede haber equivocaciones

—Menos mal que hemos solucionado algo.

TONY

**R. S. Hipica de Mallorca**

Sábado día 18 - A las 2'30 tarde

# 5 Carreras de Caballos 5 al trote

Programa suspendido del día 12

### Comida de hermandad entre Enlaces Sindicales en la Residencia

J. R. Cavaller

#### CAJA RATJADA

(De nuestro corresponsal J. R. Cavaller) El pasado martes día 14, se unieron en la Residencia Sindical de esta localidad en una comida de hermandad los Enlaces Sindicales de Palma.

El acto que resultó del todo brillante, fue una palpable muestra de este progreso, de esta perfección y de este espíritu de superación que se ha trazado la España de hoy. Todos unidos es la única forma de conseguirlo y esta comida de hermandad ha demostrado que este aumamiento, que esta solidez nacional no es solo un plausible deseo sino una palpable realidad.

#### LLUVIA Y... SETAS

Estamos en plena temporada de setas. Los aficionados buscadores se han volcado en la montaña a bus-

car el preñado producto y según referencias no son pocas las que se han encontrado.

La lluvia cae con bastante frecuencia, el frío se intensifica y el tiempo se hace propicio para hacer una «frita de esclatansas en llomb» que al lado del fuego saben a gloria. Porque nosotros no somos de estos que dicen que prefieren buscarlos a comérselos.

#### BODA

El pasado sábado día 11, se unieron en la Iglesia parroquial en el santo matrimonio, don Eustaquio García Fernández y la Srta. Victoria Barrero Depaz.

Terminados los ceremoniales religiosos, los novios ofrecieron un exquisito almuerzo a numerosos familiares e invitados.

La feliz pareja emprendió viaje de novios para diversas capitales españolas.

### El nuevo edificio escolar de El Arenal de Lluchmayor, en marcha

Llovió en el término, pero poco

#### LLUCHMAYOR

(De nuestro corresponsal GARA) La noticia publicada por nuestra crónica sobre la rápida construcción del nuevo edificio escolar, con casahabitación para el maestro en El Arenal de nuestro término municipal, tiene hoy ya una elocuente respuesta, pues ya está construido todo el cuerpo del edificio y se sigue trabajando de veras para darle pronto cima a los anhelos de la mayoría de residentes.

Nos dijo el Alcalde señor Monserrat que se están llevando a cabo, con las autoridades provinciales de primera enseñanza, una serie de gestiones encaminadas a conseguir sea pronto una realidad la construcción de otro edificio en la residencia de El Estañol, pues el actual local, habilitado para ello, no reúne las condiciones precisas para el desempeño de la función docente.

Asimismo se confía en una ayuda estatal para la reparación y acabado de nuestro magnífico Grupo Escolar, medida ésta de urgente necesidad en evitación de inevitables perjuicios que con el tiempo irán aumentando, transformándose luego en grave problema de difícil solución.

Forma parte del plan cultural de nuestro Ayuntamiento la creación de una nueva escuela y construcción del edificio correspondiente en «Ca's Busso» de nuestro término, ya que la labor a desarrollar por dicha escuela sería de gran utilidad, aprovechándose de

ella un sector muy considerable de alumnos procedentes de los predios y fincas diseminados en aquellos lugares y que ahora, debido a la distancia de todo centro escolar, les priva y dificulta la asistencia a la escuela.

#### LLOVIO POCO

Con motivo del cambio sufrido por el tiempo, llovió el pasado sábado y domingo en nuestra ciudad y término municipal, pero en cantidad que si bien contribuyó a aliviar las necesidades del campo resultó insuficiente para el almacenamiento de agua en depósitos y cisternas, pues la cantidad de lluvia caída fue sólo de diecinueve litros por metro cuadrado. Esperemos que los lloviznos arrollen en mayor cantidad y las necesidades de agua que siente la población y los campos, especialmente el arbolado, se vean colmados en abundancia.

#### DEPORTES

En el encuentro disputado el pasado domingo en el Campo Municipal de Deportes de nuestra ciudad correspondiente al Campeonato Regional de Aficionados, entre los equipos «Marratxí» y «España», finalizó con el resultado de empate a tres goles. El primer tiempo finalizó con ventaja del equipo visitante por 2 a 0, consiguiendo el «España» en una reacción, anular la ventaja, que adquirió de nuevo el once de «Marratxí» para finalizar, tras disputada lucha, con el empate definitivo a tres goles.

### El Real Madrid...

(Viene de la página anterior) de Félix Ruiz, el excelente jugador blanco, al que ya hemos visto jugar de extremo, interior, delantero centro y medio y que en todos los puestos ha dado magnífico resultado.

El Real Madrid, con todas sus figuras en línea, se presenta en Palma en plan de favorito. No olvidemos que la visita que realizó la pasada temporada carecía, en cierto modo, de interés deportivo, no en lo concerniente al partido, pero sí en espectacularidad, al no alinearse frente a los decanos su conjunto de figuras.

### Organización Sindical

DELEGACION PROVINCIAL DE SINDICATOS DE BALEARES. La Delegación Provincial de Sindicatos de Baleares, para la venta pública de la propiedad de la Delegación Nacional de Sindicatos, sito en Cabaneta, término municipal de Marratxí, calle General Gortázar, que ha de regirse esta Subasta de halla de manifiesto en la Administración Patrimonial de esta Delegación, sito en calle de Montero nº 11, segunda planta de esta capital.

Las proposiciones se presentarán a partir del día siguiente al presente anuncio en el Boletín Oficial del Estado, durante el día siguiente a las doce horas del día siguiente hábil de finalización del plazo de presentación de proposiciones.

Los gastos que se originen con motivo de la presente Subasta serán de cuenta del adjudicatario. Palma de Mallorca, 15 de Noviembre 1961.—El Delegado Provincial de Sindicatos, Mario Méndez de la Espada y Suárez.

### Pasó la feria en Muro

#### MURO

(De nuestro corresponsal SANTIAGO) El pasado domingo celebró nuestra villa la tradicional feria de Noviembre, última de las señaladas en el calendario del año.

Regular concurrencia e interés despertó, como viene sucediendo últimamente esta típica fiesta que año tras año va decreciendo el atractivo y el significado de la misma, careciendo en particular este año de animación y vivez por las inclemencias del tiempo con pertinaz lluvia que no cesó en las dos jornadas feriales.

Por este motivo tampoco el mercado de ganado dió señales de gran concurrencia y fueron escasas las transacciones que pudieron llevarse a cabo.

Solamente la feria estuvo animada en la parte artística que cuidó de organizar la diligente sociedad Círculo Recreativo para sus socios y familiares con un acertado programa de festejos sobresaliendo la feliz actuación de la Agrupación Artística Local, que puso en escena la obra de M. Mavol «Sa Viuda consolada», con gran éxito de la compañía.

que dirige Francisco Picó, que complació en extremo al numeroso público asistente.

**CONTRIBUCION TERRITORIAL** Durante los próximos días, 20, 21, 22 y 23 de este mes, y en el lugar de costumbre, se verificará la cobranza en período voluntario de la Contribución del Estado, por rústica, urbana e industrial y arbitrio municipal correspondiente, relativo al cuarto y último trimestre del año en curso.

#### NATALICIO

Con el feliz nacimiento de un robusto varón, al cual se le ha impuesto el nombre de Sebastián, se ha visto alegrado el hogar de los amigos consortes, don Juan Tomás Amengual, Maestro Nacional y doña Danita Perelló Tugores.

Tanto en ISKA como en KAIS comen dos y paga uno

Tanto en ISKA como en KAIS comen dos y paga uno

Tanto en ISKA como en KAIS comen dos y paga uno

Tanto en ISKA como en KAIS comen dos y paga uno

TEATRO SINDICAL PROXIMO DOMINGO Tres actos de risa continúa con la obra en mallorquin ELLA ES... ELLA

REMOLQUES - VOLQUETES GARAGE TICIANO

Tanto en ISKA como en KAIS comen dos y paga uno

AEG TAM BIEN EN SU HOGAR

AEG DE VENTA EN LOS ESTABLECIMIENTOS MAS IMPORTANTES DEL RAMO

Pintor a pistola Urge taller P. ISERN Valldergent, 13



No matricule su **Mobylette** de 63 c.c. CAMBIELO POR UNO CON MOTOR CILINDRO CROMO DURO 49 C.C. NO NECESITA MATRICULA - NO NECESITA CARNET MENOS CONSUMO y MAS POTENCIA Pruebas sin compromiso - GARAJE GOMILA - Vía Roma, 84

# Cementos Fradera, S. A.

Se complace en comunicar a todos los consumidores de nuestro cemento Portland artificial «TITAN», que el buque de nuestra propiedad «Luís Caso de los Cobos» está cargando en el puerto de Vallcarca 1.500 toneladas de cemento con destino a esta Isla, estando prevista su llegada en la madrugada del próximo martes día 21 del corriente

MIÉRCOLES, 17 DE NOVIEMBRE, DE 1964

ANUNCIOS ECONÓMICOS

BOLSA DE LA PROPIEDAD

VENDO chalet en Son Armadans, tres viviendas, jardín. Teléfono 15986. (10)
VENDO piso cuatro dormitorios, sol. Trato directo. Teléfono 16097 tardes. (10)
FINCAS JAUME. Aragón, 22. Terrenos en J. neta, chalets, pisos, huertas, negocios. Solar entre playas Magalut y Palma Nova. 1350 m. linda mar. SE VENDE piso sobre de magnifico. Calle Soler (Santa Catalina). Informes: Telf. 21433. (15)
PROPIETARIOS chalets en sus fincas. Más de 50 modelos diferentes de clases madera etc. Parasoles, muebles de bambú. Entregas inmediatas. Avenida Jaime III 17 Telf. 15476. (15)
VENTA pisos: Facilidades pago exentos 90% contribución. Verlos: Padre Vives, 87. (11)
COMPRARIA piso 1º 6 2º soleado no lejos del centro; ofertas: Calle Victoria, 20, Palma. (15)
VENDO chalet libre en su terreno. Informes esta Administración. (10)
SE vende magnifico chalet con jardín, piscina, bar propio, 1700 m. 2. Calabona (San Siro). Situación: 45 m. fachada. Informes: Ramón Mestre Barro, 5. Sineu. (20)
SOLARES Y TERRENOS
VENDO solares en Camp Redó y Rafal, facilidades pago. FINCAS GRAU. San Miguel, 101. (15)
SOLARES ARENAL propios para chalets situación magnífica, vendo. Teléfono 24400. (10)
SOLAR ARENAL apto para hotel, vendo. Telf. 24400. (10)
VENTAS
NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.
VENDO máquina cose Sin. ger 950 pesetas, y máquina de aparar costes Sin. ger. Huertos, 32. (14)
FINCAS
VENDO negocio en marcha local grande. Informes: Felu. (10)
VENDO huerto. Informes en esta Administración. (10)
VENDO piso libre. Informes: Pons y Gallarza, 144. (10)
VENDO local 100 m. 2. Informes: Pons y Gallarza, 144. (10)

VENDO máquina de lavar seminueva. Calvo Sotelo, 442. Apartamento C. (10)
VENDO Bar grandes facilidades. Calvo Sotelo, 442. Apartamento C. (10)
VITOS, máquina coger puntos medias. Razón: Plaza Santa Eulalia, 32. (10)
MESAS, Sillas, parasoles, estanterías de tubo, y varias máquinas: nuev. usadas, para géneros de punto. Precios de fábrica. Teléfono 16125 Calle Eusebio Estada, 100. (25)
SE VENDE armazón hierro de horno de fabricar pan. Informes: Arturo Rizzi 37. (13)
BARES, restaurantes hoteles. ROS les ofrece: parasoles, toldillas, muebles para terraza. Avda Jaime III, 17. Telf. 15476.
VENDO cachorros perro policía. Fray Luis Jaume, 10. (10)
AUTO MOVILES
VENDE particular Seat 600 perfecto estado. Telf. 17590.
VENDO lso-carro en perfecto estado y furgoneta Citroen 2 CV. nueva. Informes: Comercio Garage Segura, Av. Alejandro Roselló, 60. Telf. 14404. (21)
FORD 17 AA comprada. Informes: Lluchmayor. Teléfono 87. (10)
GARAGE COMERCIAL. Las Columnas, Plaza García Orrell, 19-20. Las Columnas, vende: Camión Ford BB 3.000 kilos puente flotante; Seat 1.400 A gasolina por fuera; Seat 1.400 A P. M.; Fiat Ballilla 4 marchas; Renault Mona Quatre P. M.; Vespa con sidocar. Hacerán motor Williams 199 c. c. Cambios y facilidades pago. (49)
VENDO Renault Mona-Stella inmejorable estado. Razón: Palmer, 14. 2. Inca. Telf. 326. (13)
VENDO Dauphin BOLSA de la Motocicleta, calle Cecilio Metelo (al lado de Hacienda). (13)
VENDO: Coche Renault 4/4. BOLSA DE LA MOTOCICLETA (al lado de Hacienda). (15)
ALQUILARIA Residencia con muchas habitaciones. Teléfono 14294, mañanas. (10)
SE NECESITA almacén. Razón esta Administración. (10)
ALQUILO piso chalet con torre todo amueblado. Teléfono y parada autobús. Informes: Telf. 15475. (14)
ALQUILO dos locales 40 metros cuadrados. Avenida Luis Salvador, JULIA, Colegiada, San Felipe Neri, 30. (15)
ALQUILO Apartamentos todo confort junto Berne. FINCAS GRAU San Miguel, 101. (12)
TRASPASOS
TRASPASO por no poder atender tienda en zona turística de la clase. Buen rendimiento. Daré facilidades. Informes: Sol, 49, de 3 a 6. (23)
SE TRASPASA local en lugar céntrico propio para negocio. Trato directo. Teléfono 23786. (13)
TRASPASO local Avenida Jaime III, reducido. Se alquila. Informes: Avenida Jaime III, 15. (12)
TRASPASO piso principal calle Jaime II, para negocio y vivienda. JULIA Colegiada, San Felipe Neri, 30. (15)
VENDO Bodega en Portixol con mucha parrotina. Informes: Bar Palencia Avenida. Par las tardes. (14)
SE TRASPASA local con vivienda, alquiler bajo con facultad cambio negocio. Informes: Rey Sancho, 26. (16)
SE TRASPASA amplio local con vivienda. Renta mínima. Facultad cambio negocio. Informes: Valseca 22. (15)
TRASPASO: local bien situado, apto para cualquier negocio, alquiler razonable. Informes: Teléfono 21177 de 12 a 1. (16)
COGERIA piso en traspaso, dentro de Palma. Informes por escrito a Ribera 18. (13)
ENSEÑANZAS
INTERESA profesor 1º Enseñanza todo el día. Para informes, esta Administración. (11)
BAILE MODERNO clases individuales garantizadas. Profesor Santiago Aruga Juan Bauza, 86. 1º. (12)
NECESITAMOS una profesora de cuarto Bachiller (reválida) T. 21879. (10)
VENDO libros texto 5º Bachiller. Rebajado precio. Informes esta Administración. (10)
HIPOTECAS
HIPOTECAS GUAL. Plaza San Antonio, 5. B. Dispongo de varias partidas. Interés aportación Capital. (14)
HOSPEDALES
A CABALLERO estable ofrece pensión completa, piso moderno cerca Palacio Avenida. Comida excelente. Razón: Padre Bartolomé Pou, 74. Bar. (30)

ALQUILO habitaciones espaciosas. Pérez Galdós, 75, 4º, 1º. (10)
ALQUILO habitaciones, baño, ducha. Informes: San Lorenzo, 27. Teléfono 15999. (10)
HABITACION ofrece particular, caballero. Informarán: Pons y Gallarza, 106, 2º. (10)
HABITACION económica. Calle Gater, 9, 1º (Travesía San Miguel.) (10)
VARIOSO
PINTOR DECORADOR Sta. queos. Berard 74 Teléfono 14449. (10)
PRACTICANTE DE URGENCIA modifica teléfono por el 24754. SERVICIO PERMANENTE. (10)
SEÑORA: Chaquetas y tres cuartos piel y ante todos los colores. Fabricación propia. ALBA Vallori 36. (16)
INTERESA relacionar con talleres se dediquen a bordado nuevo hecho con máquina parecida a la de coger puntos a las medias. Informes: Mariano Aguiló, 63, 1º. Hostales. (27)
BLANQUEADORES Tur. Especialidad con cepillo pintores. Bar Central, San Magín, 4. Telf. 21164. (12)
FELICITACIONES Navidad (Christmas) variedad precios para detallistas. COMERCIAL BOSCH. Plaza Mercedarios, 7. Teléfono 25743. (15)
MUEBLES al contado y plazas. Casa Fuster, Brozas, 34. (10)
TAPICERO reparación muebles. Valero, 2. (10)
BLANQUEOS, pintura Escandell, Café Casa Pepe. San Magín, 71. Teléfono 21174. (11)
MEJORES SATAM. aceites comestibles, aceites sencillos, mezclas, petróleo, etc. Absoluta garantía en «La Leonessa» Aragón, 34. Palma. (18)
BUSCO casa para alquilar propia para pensión o hotel con muchas habitaciones. Teléfono 13170 mañanas. (14)
HOTELEROS, bares, restaurantes. ROS les ofrece Muebles para terraza - más de 20 modelos diferentes - precios especiales. Entregas inmediatas. Avda. Jaime III, 17. Teléfono, 15476. (11)
POSTALES. Buen surtido. Precios especiales para reventadores. COMERCIAL BOSCH. Plaza Mercedarios, 7. Telf. 25743. (14)
ONDUTEX. La plancha actualizada más económica para cubiertas al exterior: gullineros, cocheros, barracones, etc. Precios: Plancha 2 x 0'90 mts. 77'00 pesetas; plancha 1'55 x 0'90 mts. 66'00 pta. Venta: Blanquería, 25. Telf. 14449. (34)
RENE, reserva billetes con 30 días anticipación. VIAJES CONDE. Avda. Jaime III, 41. Agentes Oficiales en Baleares. (17)
BOLSA DE TRABAJO
PELUQUERO señoras calidad óptima precio. Informes: ESTUDIO JEAN, Tous y Maroto s/n, ocho tarde. (14)

Un fin, varios medios.
Diagrama de flujo con números 1-10 y símbolos de multiplicación (\*).
SUMADORAS Y CALCULADORAS hispano olivetti
Corcesionario de Venta para BALEARES:
Francisco Salas Ros
Plaza de la Cuartera, 17 - PALMA DE MALLORCA
KOLYNOS SUPER BLANCO
PRUEBA ABSOLUTA de una MAYOR PROTECCION
NUEVA FORMULA
NUEVA PROTECCION
NUEVO SABOR
KOLYNOS SUPER BLANCO
La publicidad de Kolynos ha sido aceptada por la American Dental Association.
De una mala fotografía hacemos un buen retrato.
FOTOGRAFIA Rullán
vele con GUEST
MIAMI Y MEXICO en sus viajes a
SE UU, CENTRO Y SUR AMERICA
JET
Tortitas familiares y de excursión, reducidas desde Octubre
Consulte a su agencia de viajes o a GUEST AEROVIA MEXICO PALMA DE MALLORCA Avda. Antonio Maura, 19 - Tel. 11074

SE NECESITA meca co que entienda de LIN. PIAS. Informes: en esta Administración. (11)
TINTORERO necesario o aprendiz fábrica alfombras Bellet, 14, Santa Catalina, Tel. 16556. (12)
PRECISAMOS cerrajeros o caldereros de primera. Casa Jordi. Pedro A. Peña, 7. (12)
OFRECESE chofer primera. Mucha práctica con idioma francés. Diríjase esta Administración. (11)
INTERESA chica, para oficina Agencia Transportes, con conocimientos de mecanografía. Informes: J. A. Calle Gual, Ricardo Ortega, 20, Palma. (19)
SE PRECISAN mecánicos especialistas velomotores. CASA BIBILONI, Arturo Rizzi, 19. (10)
INTERESA oficial tallador vidrio para. Informes: Costa y Llobera, 82. (10)
SE NECESITAN electricistas. Montenegro, 12. (10)
CHEF DE COCINA, procedente de Monte Carlo, hablando idiomas, cocina francesa e inglesa, busque plaza en Hotel, Restaurante, Snak Bar o Celler. Escribir esta Administración. (27)
URGE primera oficial peluquería Trobat, Sindicato, no. 39. (10)
SIRVIENTA necesita señora inglesa, Sueldo 3.500 pesetas mensuales más comida y alojamiento. Escribir Administración, 20. (15)
SE OFRECE matrimonio con informes, mallorquín, trabajos domésticos cocina, jardín y calefacción. Telefonar 25909. (13)
INSTITUTO de Belleza. Necesito aprendizas 15 años, ayudantas y masajistas. Para informes: Instituto Terapéutico de Estética y Obesidad. Calle Monserat, 6. (21)
SE NECESITAN planchadoras. Informar: Tintorería Rega, Guillermo Mas sot. 96. (10)
SE NECESITA dependienta géneros de punto. C. Cazador, 2. (10)
PERSONA conoza fabricación terrazo y derivados cemento se necesita para encargado fábrica Mallorca. Diríjase por escrito Avda. Alejandro Ros, selló 44. Sr. Mata. (22)
FALTA media oficial sastre para taller LONDON San Nicolás, 23. (10)
NECESITAMOS aprendiz de 14 años, tejidos. San Miguel, 147. (10)
ELECTRICISTAS Preciosos oficiales. instaladores electricistas y mecánicos electricistas. Electromóvil. Aragón 8 (Talleres. Luis Martí. 9). (15)
NECESITAN oficiales para alta costura con informes. MODAS GABY Jovellanos 6. (11)
EN MAR.VA. interesan oficiales taller con experiencia. Toms Ferrer, 9. (10)
INTERESA oficial primera carpintería como socio industrial o encargado. Informes: Telf. 24629. (12)
JOVEN 24 años, hablando francés, poseyendo carnet 2º, busca empleo administrativo o como dependiente. Diríjase esta Administración. (17)
DESEARIA empleo de cocinero en hotel. Escribir a esta Administración número 22. (16)

Advertisement for Francisco Salas Ros, featuring Olivetti calculators and Kolynos toothpaste. Includes images of calculators and a tube of toothpaste, along with promotional text in Spanish.

